

AIR TRANSPORT
TAT
TRANSPORTE AÉREO
& **TURISMO**
www.tatrevista.com




POLITOURS

Directorio de Oficinas de Turismo Extranjeras en España

**Qatar Airways; la compañía de mayor
crecimiento en el mundo**

**Royal Caribbean, los barcos más
Innovadores del mundo**

Cómo consigue una línea aérea que el mundo se ponga dos veces de acuerdo en una cosa.

Mejor aerolínea del mundo

Skytrax World Airline Awards - Aerolínea del año 2011 y 2012

Nos gustaría agradecer a los millones de pasajeros el habernos elegido Línea Aérea del año por segunda vez consecutiva. Naturalmente estamos encantados, pero no por eso pararemos ahí. Nunca dejaremos de buscar formas para hacer su experiencia de vuelo aún mejor.



RECUERDOS, HÉLICES Y TURBINAS

por Alberto Rumschisky

Hace ya bastantes años, en estas mismas páginas, nos preguntábamos si es posible comer bien en los aviones. Recordábamos las deliciosas experiencias de las comidas de primera clase en las ya desaparecidas TWA y Varig, y también los malos sabores de lo que nos servían en otros vuelos y en las clases más modestas. Pero, hasta ahora, no habíamos sabido que nuestras papilas gustativas tienen una relación estrecha con la altura a la que hincamos el diente a lo que nos sirven.

Según un artículo de Jad Mouwabad en el New York Times, resultaría que el aeropuerto de Barajas, a una altura media de 667 metros sobre el nivel del mar, es el lugar perfecto para el funcionamiento adecuado de esas papilas, de las que cada uno tenemos nada menos que 10.000. Con la ayuda de la nariz (el sentido del olfato es muy importante en el gusto) lo que es dulce, amargo, ácido o salado sabe como debe de saber. El zumo de tomate sabe como zumo de tomate, y el pavo asado lo hace como pavo asado. Pero, cuando estamos volando en un moderno avión de pasajeros, el sentido del gusto se perturba. No se trata de que muchas de las comidas que nos sirven no nos atraen, sino de algo científico, que ahora las aerolíneas tratan de hacer jugar a su favor, para su negocio más lucrativo: los viajeros de primera clase y *business*.

Incluso antes de que el avión despegue, la atmósfera dentro de la cabina seca la nariz. Y cuando toma altura, el cambio de la presión del aire anula un tercio de las papilas gustativas. Cuando se sube a 10.000 metros, los niveles de humedad en la cabina se mantienen bajos, para reducir el riesgo de corrosión del fuselaje. La nariz termina por no sentir nada, y las papilas están como taponadas con algodón. Todo esto explica por qué, por ejemplo, se bebe a bordo tanto zumo de tomate, que sabe mucho menos ácido. También es por esto por lo que las aerolíneas salpimentan más la comida y tienden a servir vinos con más cuerpo. De no ser así, la comida parecería sosa e incluso un buen rioja perdería su bouquet.

Durante los últimos años Lufthansa, Delta, Air France, Emirates y otras compañías han estado estudiando la ciencia de la comida de los aviones, y esto ha abierto un nuevo frente en la batalla por captar pasajeros de las clases privilegiadas. Hasta hace poco, y a causa de los drásticos recortes,

esa comida parecía estar en franco declive. Esto ha sido especialmente notable en la clase turista, donde nos hemos quedado con caramelos, cacahuetes, refrescos y los bocadillos que estemos dispuestos a comprar a bordo. Pero la tendencia actual reconoce que la comida es un factor importante para que los pasajeros de negocios elijan con quién viajar, por lo que se crean nuevos menús e incluso se contratan a célebres *chefs*. Por ejemplo, Lufthansa acude a un instituto de investigación de comida cerca de Munich, y Air France contrata cocineros míticos, como Joel Robouchon, que ha logrado 27 estrellas de Michelin.

Ingo Buelow, responsable de la comida y la bebida que se sirve en Lufthansa, dice que "nos esforzamos al máximo para diseñar comidas para nuestros clientes, pero cuando nosotros mismos las probamos en el aire, saben como comida de avión. Estamos desconcertados". Y Marion Nestle, una conocida profesora de nutrición de la Universidad de Nueva York, asegura "que los helados son la única cosa que se me ocurre que puede saber bien a bordo de un avión. Las aerolíneas tienen problemas con la comida que sirven. Los procesos de envasado, congelado, secado y almacenamiento perjudican el sabor a cualquier altitud, y mucho más cuando se come a 10.000 metros de altura".

En definitiva, que el camino desde el libro de recetas a la cocina industrial y al avión en vuelo está lleno de riesgos. El catering para los aviones mueve más de 10.000 millones de euros al año, sirviendo millones de comidas cada día, en todo el mundo. Tiene que mantener las cadenas de abastecimiento y los estándares de calidad bajo múltiples condiciones locales. Corey Roberts, el principal chef de LSG Sky Chefs, que es la mayor empresa de catering, dice que « de lo que tenemos que preocuparnos es de la logística para poder servir la comida adecuada en el vuelo correcto, en las bandejas correctas, en el pasillo correcto, en el momento correcto. Coordinar todas esas comidas, cada día, para cientos de vuelos, es un verdadero rompecabezas logístico." Michael Chiarello, un conocido chef de California contratado por Delta, da un claro ejemplo de los problemas que afronta: "Si en mi restaurante le pongo salsa a un plato, puedo exigir a los camareros que lo lleven a la mesa con mucho cuidado, para que no se vuelque. Pero no le puedo exigir al piloto de un avión que vuele siempre derecho".



Octubre/Noviembre 2012
El barco Swiss Crown navegando por el Rhin, uno de los programas de Politours



COMPAÑÍAS AÉREAS

- **Recuerdos, Hélices y Turbinas** 3
- **Royal Air Maroc, de nuevo vuela la ruta Madrid-Tanger** 10
- **Qatar Airways, la compañía de mayor crecimiento en el mundo** 12

CRUCEROS

- **Royal Caribbean; los barcos más innovadores del mundo** 20
- **International Cruise Summit, segunda edición** 24
- **Caída del tráfico de cruceros en los puertos españoles** 35

DIRECTORIO DE OFICINAS DE TURISMO EXTRANJERAS EN ESPAÑA 27

TUOPERADORES

- **UNAV celebra su XV Congreso en Madrid** 26

TURISMO

- **Premio Turismo Ciudad de Madrid** 18
- **El Sur de Francia; el verdadero lujo es estar allí** 33

FERIAS

- **Fitur 2013, gran encuentro internacional del negocio turístico** 47
- **Intur XVI Feria Internacional de Turismo Interior** 48
- **Turisem** 53



Otras Secciones:

Recuerdos, Hélices y Turbinas; Noticias de Compañías Aéreas; Tour Operadores; Turismo Nacional e Internacional; Cruceros/Navieras; Personas; Rent a Car; Trenes; Ferias; TurisEm, Congresos/Convenciones...

► **Presidente-Editor:** Antonio Florez. ► **Directora:** M^a Fernanda Fernández. ► **Marketing y RR. EE:** Gonzalo Nates Contreras. ► **Redacción:** Raul F. García. ► **Colaboradores:** J. Antonio Fernández Cuesta. Alberto Rumschisky. Arturo Paniagua. Javier Pérez Portabella. Mafer. Javier Franco. Miguel Montes. Francisco Rivero. ► **Corresponsales:** *Andalucía Occidental (Cádiz)* Victor Ocaña. *Canarias* Javier Franco. *Málaga (Costa del Sol)* Anahi de Decker. *Roma (Italia)*. Carmen F. De Vando. ► **Diseño y Maquetación:** M^a Teresa Fernandez. Adán Florez. ► **Dirección, Redacción y Publicidad.** Mejico, 31 -1º A - 28028 Madrid (España). telf: +34 91 725 64 54 . FAX +34 91 361 07 01- tatrevista@tatrevista.com web: www.tatrevista.com Dirección Postal. Apartado de Correo. 14.027 - 28080 Madrid. ► **Publicidad Madrid:** Mafer. Francisco Silvela, 76 -Escl. A 3º 3 28028 MADRID telf.+34 91 726 19 82 - E-mail: mafer@tatrevista.com. ► **Publicidad Andalucía:** Anhi de Decker. anahi@tatrevista.com telf 670 8002 937. ► **Publicidad Canarias:** Javier Franco - s_mire_ss@hotmail.com telf 6645825537. ► **Fotografos:** Reportcolor, tf. 91 559 7145 mov 667 707 643. ► **Las opiniones vertidas en esta revista expresan la opinión de sus autores sin que la publicación se responsabilice de ellas. Queda prohibida la reproducción de cualquier trabajo sin citar su procedencia.** ► **Suscripciones:** Un AÑO (6 números) España 21€ - UE 26€ Resto de Europa 50€ USA y Otros Continentes \$65

EDITA: TURISEM,S.L.
ISSN: 0211-9633
Depósito Legal: M-3344-1982
Fotomecánica e Imprenta:
Grupo Run, S.A.
www.tatrevista.com

Hello Tomorrow



Emirates

La aventura también está en Dubái

En Dubái tus clientes encontrarán una ciudad repleta de experiencias increíbles y únicas. Cada día, tienen dos vuelos directos desde Madrid y uno desde Barcelona a Dubái, y de ahí a más de 120 destinos en todo el mundo. De esta forma, conocerán nuestro premiado servicio "ice" y los 1.400 canales de entretenimiento que convierten el vuelo en una gran experiencia.



emirates.es

Tripulación multilingüe · Franquicia de equipaje facturado más generosa

Más de 120 ciudades en todo el mundo. Reserva tu vuelo con escala en Dubái a través de tu agencia de viajes o Emirates. Para más información, visita emirates.es o llama al 91 275 77 92. Disfruta de las ventajas para viajeros frecuentes en skywards.com.

IBERIA

Renueva su menú a la carta

- * *Disponible para la clase Turista en los vuelos de corto y medio radio*
- * *La compañía ha decidido no aplicar la subida del IVA a sus productos, a excepción de las bebidas alcohólicas y café*



Iberia ha renovado la carta menú que ofrece a sus clientes en los vuelos de corto y medio radio (destinos nacionales, europeos y con el norte de África). Además, la compañía ha decidido no aplicar la subida del IVA a sus productos, a excepción de las bebidas alcohólicas y el café.

Entre las novedades, destacan la pizza, el bocadillo vegetal, hecho a base de focaccia de tomate con queso de cabra y vegetales asados, y la sopa de verduras "Thick and creamy"; y entre los snacks, ricas cuñas de queso.

Iberia ha incorporado también un nuevo menú infantil, que incluye un bocadillo de jamón y queso, un batido de cacao o vainilla a elegir, y de regalo, un vaso plegable. ☺



IBERIA Nueva York desde 473 euros ida y vuelta

Iberia ha lanzado una oferta para volar a Nueva York en el mes de noviembre desde 473 euros ida y vuelta, con todos los gastos de gestión incluidos. Además si se contrata el vuelo en www.iberia.com se obtienen el doble de Avios para la tarjeta *Iberia Plus*.

Para más información sobre las tarifas y disponibilidad de plazas, en www.iberia.com, en Serviberia (902 400 500), oficinas de **Iberia** y agencias de viajes. ☺

Se presentó en Madrid, informando de sus éxitos e historia



- * *El mejor buscador de vuelos de Europa, ofrece comparativas de más de 1.000 líneas aéreas*

Tres amigos informáticos identificaron la dificultad de comparar las tarifas aéreas ofrecidas por las distintas compañías y agencias online. Cansados de no poder obtener estos datos de manera organizada y en tiempo real, decidieron crear una web que ofreciese una comparativa real y actualizada de los precios de los billetes de avión.

De esta manera nace **skyscanner**: una nueva herramienta que se basa en una sencilla hoja de Excel.

En la actualidad **skyscanner** ofrece comparativas de más de 1.000 líneas aéreas; se ha convertido en el portal líder en búsqueda de vuelos en Europa y tiene a más de 150 empleados en plantilla, ofreciendo una consulta inmediata a más de 313 compañías aéreas y agencias de viaje online.

Cualquier destino que permite que la línea aérea participe en el proceso de decisión del usuario. ☺

IBERIA EXPRESS

Cumple seis meses de operación con una puntualidad del 94%

- * *La compañía mantiene su expansión prevista desde el inicio de operaciones*
- * *Alrededor de 1,5 millones de pasajeros han volado ya en la compañía, que alimenta los vuelos de largo radio de Iberia*

Iberia Express ha cumplido el pasado 25 de septiembre, sus primeros seis meses de operación, con unos niveles de puntualidad del 94%. En este periodo, la compañía ha transportado alrededor de 1,5 millones de pasajeros. El plan de expansión de **Iberia Express** se está cumpliendo con la suma de nuevos destinos para la temporada de invierno, entre los que se incluyen cinco nuevas rutas europeas.

Este invierno, **Iberia Express** amplía sus fronteras al expandir su mapa de rutas añadiendo destinos como Berlín, Dusseldorf, Frankfurt, Copenhague

y Estocolmo a rutas ya consolidadas como Dublín y Ámsterdam. "Estamos realizando una fuerte apuesta por Europa, y seguimos nuestra hoja de ruta que nos marcamos cuando iniciamos las operaciones el pasado 25 de marzo", explica Silvia Mosquera, directora comercial de **Iberia Express**.

En cuanto a los destinos nacionales, **Iberia Express** volará a nueve destinos, entre ellos Jerez de la Frontera, nuevo esta temporada.

Iberia Express, filial de **Iberia**, opera rutas de corto y medio radio y contará a final de año con una flota de



14 aeronaves. La aerolínea aporta tráfico directo además de alimentar la red de largo radio de **Iberia** y ofrece todos los servicios de matriz. ☉

AirEuropa

Nuevas rutas a Bruselas y Valencia

- * *La conexión entre las capitales de Bélgica y España tendrá, desde el próximo 3 de diciembre, dos frecuencias cada día*
- * *A partir del 29 de octubre, Valencia queda unida a Madrid con cuatro vuelos diarios*
- * *Con estas incorporaciones, la red de la compañía aérea del Grupo Globalia se incrementará este año en seis nuevos destinos. Los otros son Ginebra,*

Banjul, Bilbao y Santa Cruz de la Sierra (Bolivia)



Air Europa, la compañía aérea del Grupo Globalia, enlazará Madrid y Bruselas dos veces al día a partir del próximo 3 de diciembre. La nueva ruta, que hace la número ocho de su red europea, será operada por un Embraer 195 con capacidad para 120 pasajeros.



El mismo propósito de aportar pasajeros a la red de larga distancia anima el nacimiento de la nueva ruta entre Madrid y Valencia, operando desde el 29 de octubre con cuatro frecuencias diarias.

Con la entrada en servicio de estos nuevos destinos, serán ya seis las rutas que **Air Europa** pondrá en marcha en el presente año. En abril se inauguró Ginebra, en junio comenzaron los vuelos a Banjul (Gambia), desde el 1 de octubre la compañía opera entre Madrid y Bilbao con cuatro frecuencias diarias y el 29 de noviembre se iniciarán los vuelos entre la capital de España y Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia, todos los martes y jueves.

Con el inicio de los vuelos a la capital belga, son ya ocho los destinos europeos de **Air Europa**: Bruselas, Lisboa, Roma, Milán, París, Londres, Ginebra y Ámsterdam. Todos ellos cómodamente conectados con las líneas de largo radio que la compañía opera con América y El Caribe a través de su "hub" en el aeropuerto de Barajas. ☉



Recibe el primer avión B737-800 de nueva generación

Aeroméxico ha recibido el primer avión Boeing B737-800 de nueva generación, de los 20 que contrató en marzo del año pasado por un importe de 1.300 millones de dólares, según la compañía, y próximamente recibirá otras nueve unidades.

El vuelo lo hará en la ruta México-Nueva York y también operará conexiones a Miami, Lima, Monterrey y Cancún, previéndose que en el futuro vuele a otros destinos de mediano y largo alcance.

El nuevo avión, cuenta con el sistema *Sky Interiors* con iluminación LED que brinda una sensación de más confort en el ambiente de la cabina, semejante al que lleva a bordo el nuevo B787 Dreamliner; mayor espacio entre asientos, y tiene una configuración para 160 pasajeros, 16 en *Clase Premier* y 144 en *Clase Turista*.

Este moderno avión le permite reducir en un 23 por ciento la emisión de gases, y un menor consumo de combustible en sus operaciones. ●

J AFC



La entrega de un A330 supone el hito de poner en servicio su avión Airbus número 100

* *Los aviones Airbus clave en el programa de expansión y modernización de flota de la aerolínea latinoamericana*

AviancaTaca recibió su noveno A330-200 el pasado 17 de septiembre en la sede de Airbus, en Toulouse, Francia. El avión de fuselaje ancho tiene una capacidad para 252 pasajeros, 30 en clase *business* y 222 en clase *económica*. El A330-200 es tan versátil que puede cubrir rutas tanto de corto como de largo radio, ideal para operaciones punto a punto. Otros beneficios económicos incluyen comunalidad con el carguero A330-200 Freighter, de los que la aerolínea ha encargado cuatro. El avión está equipado con motores Rolls Royce Trent 700.

El A330-200 ofrece una versión mejorada con un peso al despegue (TOW) de 238 toneladas sin incrementar el peso en vacío operacional (OEW) lo que incrementa su alcance en 330 millas náuticas más (hasta 7.250 nm - 13.427 km.), o poder transportar 3,4 toneladas de carga adicionales.

AviancaTaca tiene una flota casi exclusiva de aviones Airbus. La aerolínea ha encargado en total 190 aviones de los que 100 están en servicio (91 aviones de la Familia A320 y 9 A330) y más de 80, pendientes de entrega. ●

AL VUELO

► **Norwegian Air Shuttle** ha formalizado la adquisición de 100 aviones del modelo A320neo tras el Acuerdo de Intenciones (MoU) firmado el pasado mes de enero con el fabricante aeronáutico Airbus, según ha anunciado la aerolínea escandinava de bajo coste. Los nuevos A320neo comenzarán a operar en 2015, y contarán con una capacidad aproximada de 180 pasajeros lo que permitirán un ahorro del 15% de combustible, equivalente 1,4 millones de litros de combustible. ●

► **Airberlin** y **NIKI** amplían su código compartido con la compañía rusa **S7 Airlines** miembro de oneworld. **Airberlin**, **NIKI** y **S7 Airlines** conectan desde 2009 con vuelos de código compartido a las ciudades de Dusseldorf, Berlín, Frankfurt y Viena con Moscú, así como Berlín con Kalingrado. Este acuerdo se amplía ahora con vuelos de código compartido a Volgogrado. Los clientes de **NIKI** pueden volar durante la temporada de invierno 2012/2013 desde Viena vía Moscú Domodevo al centro financiero del bajo Volga. ●

► **Singapore Airlines** (SIA) anunció su intención de comprar 25 aviones más de fuselaje ancho a **Airbus**, cinco A380 y 20 A350-900. La aerolínea utilizará estos aviones en rutas regionales y largo radio, ofreciendo el máximo confort y eficiencia en rutas alta densidad y capacidad media.

Este nuevo pedido del A380 será el tercero que realiza la aerolínea de este modelo e avión, acumulando un total de 24 A380. La aerolínea fue el operador de lanzamiento del A380 y tiene actualmente en servicio 19 unidades que vuelan a 10 destinos en Europa, Estados Unidos y Asia-Pacífico desde su base en **Singapur**. En la categoría de tamaño medio, la cartera de pedidos del A350 XWB de la aerolínea se duplicará, acumulando 40 unidades de este modelo de avión totalmente nuevo. Los A350-900 serán utilizados en rutas de medio y largo recorrido. ●

► **Boeing** ha confirmado que el **Grupo ANA** ha ejercido sus opciones de compra sobre once 787-9 Dreamliner. Estas opciones, valoradas en 2.700 millones de dólares a los precios de catálogo actuales, elevan el número total de aviones 787 encargados por **ANA** a 66 (36 unidades del 787-8 y 30 del 787-9).

ANA ha anunciado sus planes para lanzar, a partir de enero de 2013, una nueva ruta entre Narita y San José que será operada con el 787. Además, el servicio actual entre Narita y Seattle ha cambiado al 787, desde octubre de 2012, así como la ruta Haneda-Pekín comenzará a ser operada con el nuevo modelo. ●



Cibeles

Madrid, un otoño con arte

Prepara tu visita en esmadrid.com



Museo Thyssen - Bornemisza
9 Oct - 13 Ene



Parque de El Retiro



El joven Van Dyck

Museo del Prado
20 Nov - 3 Mar

Acceso preferente en museos y muchas más ventajas para visitar Madrid

24h



MadridCard

Madrid. Un estilo de vida



RAM une de nuevo Madrid y Tánger los lunes jueves y domingos con ATR 72-600



* La aerolínea ofrece tres vuelos semanales desde el 11 de octubre de 2012

Royal Air Maroc, la aerolínea bandera de Marruecos, estrecha aún más los vínculos aéreos entre España y el reino alauita con la puesta en marcha de la ruta Madrid-Tánger

Tánger es la capital de la región Tánger-Tetuán y la principal metrópolis del norte de Marruecos. Fundada por los fenicios alrededor de 1450 a. C., su estratégica ubicación en el estrecho de Gibraltar la ha convertido en un enclave muy disputado a lo largo de su historia. Si bien el turismo es una de sus principales fuentes de ingresos, la ciudad también cuenta con una potentísima zona franca, que según los expertos se encuentra entre las 10 mejores a nivel mundial y que alberga alrededor de 500 empresas vinculadas a la inversión extranjera procedente de la Unión Europea, Estados Unidos y Oriente Medio. Gran parte de este éxito se debe al nuevo puerto de mercancías Tánger-MED, una de las mayores instalaciones portuarias de la escena internacional.

Concretamente, Royal Air Maroc (RAM) une la capital española con la principal metrópolis del Norte de Marruecos con tres vuelos semanales que operarán los lunes, jueves y domingos. La nueva ruta será servida con aviones ATR72-600 recientemente adquiridos por la aerolínea y que cuen-



De dcha. a izda.: Amal Boussouf directora y José Estevez, presidente de la Cámara de Comercio de España en Tánger, Khalid Ben Daoud, director Regional Tánger y Tetuán e Idoya Granda, Jefa de ventas en España, ambos de Royal Air Maroc, durante la visita a la Cámara con motivo del viaje de prensa a Tánger por la apertura de vuelos directos desde Madrid.

tan con configuración de dos clases, Business y turista, y 70 asientos (12 y 58 respectivamente).

“Esta nueva ruta forma parte del desarrollo natural de expansión en el mercado español. De este modo, ofrecemos más posibilidades a las nume-

rosas empresas española instaladas en Tánger”, indicó Achraf El Hassani, Delegado General Royal Air Maroc España.

Royal Air Maroc opera vuelos directos a Casablanca desde Madrid, Barcelona, Valencia y Málaga así como a Tánger desde Barcelona. En total, la aerolínea sirve 11 destinos en Marruecos y 24 en el resto del continente africano a los que los viajeros españoles pueden acceder desde los aeropuertos de **Málaga, Valencia, Barcelona y Madrid**, con una cómoda conexión a través del hub en Casablanca.

También ofrece a sus pasajeros de clase Turista un **servicio de catering gratuito** en todos sus vuelos internacionales, así como un equipaje de una maleta de 23kg para los vuelos con destino a Marruecos y de 2 piezas de 23kg para los vuelos a otros destinos africanos, y ventajas con las tarjetas de viajeros frecuentes Safar Flyer e Iberia Plus. ☺



El ATR 72.600 de RAM en el aeropuerto de Tánger



Incorpora nuevas pantallas de última generación a su sistema de entretenimiento a bordo

Emirates acaba de mejorar el hardware de su nueva flota de Boeing 777s incorporando pantallas digitales de última generación mucho más altas y anchas para poder disfrutar de su galardonado sistema de entretenimiento a bordo (Información, Comunicación y Entretenimiento) con la máxima calidad en todos los asientos de *First Class*, *Business Class* y *Economy Class* de **Emirates**.



Ahora los pasajeros podrán visionar el servicio de entretenimiento de **Emirates** en pantallas de TV personales más amplias: de 27 pulgadas en *First Class*, de 20 pulgadas en *Business Class* y de 12,1 pulgadas en *Economy Class*.

talarán en todos los nuevos Boeing 777 que se vayan incorporando a la flota de **Emirates** y, a lo largo del próximo año, también a la flota de A380 de **Emirates**. El sistema estará disponible en todas las clases convirtiéndose en un servicio estándar de **Emirates**. ☺

Las nuevas pantallas y el GUI se ins-

Los A380 superan los 10 millones de pasajeros

El A380 de **Emirates**, ha transportado desde agosto de 2008 a 10,15 millones de pasajeros a bordo de 25.716 vuelos, que suman un total de 151,2 millones de kilómetros recorridos.

El primer vuelo del A380 de **Emirates** despegó el 1 agosto de 2008 de Dubái y aterrizó en Nueva York con 489 pasajeros a bordo. Cuatro años más tarde, el buque insignia de **Emirates** aterrizó en Ámsterdam, convirtiéndose a

la ciudad holandesa en el 19º destino regular del súperjumbo.

Así, en estos momentos el A380 de **Emirates** sirve de forma habitual los aeropuertos de Ámsterdam, Auckland, Bangkok, Pekín, Hong Kong, Jeddá, Johannesburgo, Kuala Lumpur, Londres Heathrow, Manchester, Múnich, Nueva York, París, Roma, Seúl, Shanghái, Sidney, Toronto y Tokio. Los nuevos destinos incorporados a la lista son Melbourne desde el 1 de octubre y Moscú a partir del 1 de diciembre.

Puntualmente, el A380 de **Emirates** también ha aterrizado en otras grandes ciudades como Hamburgo, Riad, Los Angeles y San Francisco.

La flota de A380 de **Emirates** está formada por 22 aeronaves, a la espera de recibir otras 68 encargadas. Las operaciones del buque insignia cuentan con el apoyo de más 3.000 tripulantes de cabina y unas instalaciones de última generación en el Aeropuerto Internacional de Dubái, que a principios del próximo año inaugurará la primera terminal exclusiva para el A380 a nivel mundial. ☺



La ruta Dubái-Singapur con A-380 desde diciembre

Emirates, impulsará la ruta Dubái-Singapur con la introducción de un servicio permanente del Airbus A380 a partir del 1 de diciembre de 2012. **Emirates** se convertirá así en la primera y única aerolínea en ofrecer un servicio regular de A380 en esta ruta.

El modelo A380 de 517 asientos operará los vuelos EK354 y EK355 en respuesta a la fuerte demanda en ambas direcciones y en sustitución del Boeing 777-300ER de 354 asientos, y supondrá un incremento de capacidad del 46%.

Con la incorporación de los servicios del A380, la capacidad total de **Emirates** asciende a 1.659 asientos diarios sumando los cuatro servicios diarios de Dubái a Singapur.

El A380 de **Emirates** con configuración de tres clases cuenta con 14 suites privadas en *First Class*, 76 asientos-cama en *Business Class* y 427 asientos en *Economy Class*. ☺





Qatar Airways, la compañía de mayor crecimiento en el mundo

Qatar Airways, aerolínea nacional del Estado de Qatar desde enero de 1994, ha experimentado a lo largo de estos años un proceso de rápida expansión que le ha permitido convertirse en una de las compañías aéreas de mayor crecimiento mundial, al frente de una de las flotas más jóvenes del mundo.

Qatar Airways, galardonada por segundo año consecutivo como la mejor aerolínea del mundo por Skytrax, refuerza a partir del 1 de enero de 2013 sus conexiones desde Barcelona, añadiendo tres nuevas frecuencias a las siete ya existentes entre esta ciudad y Doha, capital del Estado de Qatar y hub de la Compañía.

La Aerolínea, que comenzó su operativa en España en diciembre del año 2005, ha ido aumentando gradualmente sus frecuencias hasta contar en la actualidad con un vuelo diario desde Madrid y otro desde Barcelona. Con las 3 frecuencias adicionales de Barcelona, sumarán un total de 17 vuelos semanales desde España a Doha, permitiendo a los pasajeros conectar con la amplia red de destinos que Qatar Airways ofrece en los cinco continentes.

Los tres vuelos adicionales, que serán operados por un Airbus 330-200 –configurado en dos clases, con 24 asientos en Clase Business y 236 en Clase Turista–, permitirán a los pasajeros disfrutar de un horario homogéneo durante toda la semana, saliendo diariamente de Barcelona a las 15:25H y llegando a Doha a las 23:40H.

Además, los martes, jueves y sábados, Qatar Airways seguirá contando con su horario habitual de vuelos, saliendo de Barcelona a las 10:30H y llegando a Doha a las 18:45H.

El consejero delegado de Qatar Airways, Akbar Al Baker, afirma que la aerolínea está constantemente buscando formas de mejorar la conexión de pasajeros desde y hacia los más de 120 destinos donde la Compañía presta servicios a nivel mundial.

“Estamos ansiosos de entrar en otros mercados antes de finales de 2012 mientras seguimos evaluando frecuencias adicionales en las rutas existentes”, afirma Al Baker.

“Nuestra ruta Doha-Barcelona sigue siendo una de las más populares, con un creciente número de

viajeros procedentes de la región de Asia Pacífico, aprovechando las buenas conexiones que ofrecemos a través de nuestro hub en la ciudad de Doha”.

Marimar Laveda, Directora General de Qatar Airways para España y Portugal añade: “Desde que empezamos a operar vuelos diarios a Barcelona en junio del 2010 no hemos parado de crecer en el mercado catalán. Con los 3 vuelos adicionales, vamos a reforzar las conexiones a todos nuestros destinos, dando más opciones a nuestros clientes corporativos y de ocio”.

Qatar Airways en España cuenta con un equipo de 50 personas, de las cuales un tercio desarrolla su labor en los aeropuertos de Madrid (Terminal 4) y Barcelona (Terminal 1), encontrándose el per-





Medio, África, Asia Pacífico, América del Norte y América del Sur.

Desde el comienzo del año, Qatar Airways ha inaugurado vuelos a Bakú (Azerbaián); Tbilisi (Georgia), Kigali (Ruanda), Zagreb (Croacia), Erbil y Bagdad (Iraq), Perth (Australia), Kilimanjaro (Tanzania), Yangon (Myanmar) y Maputo (Mozambique) con más destinos planeados hasta finales

sonal del Departamento Comercial, Reservas, y Atención al Cliente, en las oficinas que la Aerolínea posee en el centro de ambas ciudades. La Directora General de la Compañía para España y Portugal, Marimar Laveda, está al frente del equipo y es responsable de la Aerolínea en el mercado español y portugués desde el año 2004.

Qatar Airways ha crecido rápidamente en tan sólo 15 años de operaciones, y en los premios anuales 'Skytrax World Airline' ha logrado mantener el codiciado título de 'Aerolínea del Año 2012', sumando 2 premios adicionales: 'Mejor Aerolínea de Oriente Medio', por séptimo año consecutivo, y Mejor Servicio en Oriente Medio.

Los ganadores fueron anunciados en la ceremonia de los premios, a la que asistieron personalidades destacadas del sector de la aviación mundial en el Salón Aeronáutico de Farnborough. Los premios Skytrax, llevados a cabo por la organización de investigación de aviación global, sondearon la opinión de más de 18 millones de pasajeros de negocio y ocio de más de 100 países.

Se realizaron encuestas a los pasajeros durante un período de 10 meses por teléfono, internet, y a través de cuestionarios sobre sus



experiencias con las aerolíneas en tierra y a bordo. La encuesta mide la satisfacción del pasajero a través de más de 38 indicadores clave sobre los principales productos y el servicio de la compañía, incluyendo el check-in, el embarque, el confort de los asientos a bordo, la limpieza de las cabinas, las comidas, las bebidas, el entretenimiento durante el vuelo y el personal.

La encuesta abarcó más de 200 compañías aéreas, desde las aerolíneas internacionales más grandes hasta las más pequeñas de ámbito nacional.

La aerolínea actualmente opera una moderna flota de 110 aviones a 120 destinos clave de negocio y ocio en toda Europa, Oriente

del presente año y durante el 2013.

Durante los próximos meses Qatar Airways abrirá nuevas rutas, entre las que se incluyen Belgrado, Serbia (20 de Noviembre); Varsovia, Polonia (5 de Diciembre), Pnom Penh Camboya (20 de Febrero 2013) y Chicago, Estados Unidos (10 de Abril de 2013).

Marimar Laveda termina nuestra entrevista resaltando la reciente noticia de la incorporación de Qatar Airways a la alianza "Oneworld", la cual representará un aumento significativo de destinos a los que conecta y una considerable ventaja para los pasajeros frecuentes de la aerolínea y de los socios de la alianza. ○



Air Arabia presenta nuevas rutas desde Madrid a Tánger y Nador



Air Arabia Maroc compañía de low cost de Oriente Medio y Norte de África, acaba de anunciar el incremento de un tercer destino en España con el lanzamiento de sus vuelos a las ciudades marroquíes de Tánger y Nador desde Madrid, que operan desde el 31 de octubre.

La aerolínea ofrecerá vuelos a Tánger y Nador todos los miércoles: a Tánger



Barbara Montes PR Manger en España durante la rueda de prensa celebrada en Madrid.

los vuelos partirán del aeropuerto de Madrid-Barajas a las 17,00 hrs. En el caso de la nueva conexión a Nador, el vuelo desde Barajas partirá a las 21,30, con llegada a Nador a las 22,05 (hora local)

Con ocasión del lanzamiento de estas nuevas rutas Air Arabia ofrece una tarifa especial de 59€ por trayecto, con las tasas de aeropuerto incluidas. La venta de billetes también pueden ser gestionados por las agencias de viajes, solicitándose a través de la web de la compañía.

Tres años después de que Air Arabia comenzara a volar, la aerolínea continúa ampliando sus operaciones y servicios a varias ciudades desde y hacia Marruecos. La flota de Air Arabia cuenta con Airbus A320, ofreciendo así a los pasajeros la mejor configuración en clase económica con un espacio de 80 cm entre asientos con una excelente relación calidad-precio en sus vuelos. ☺



AL VUELO



► **Thai Airways International (THAI)** ha recibido su primer A380, convirtiéndose en el noveno operador del avión más grande y eficiente del mundo.

THAI ha encargado seis A380 en total, equipados con motores Trent 900 de Rolls-Royce y configurados en tres clases *premium* con capacidad para 507 pasajeros. La flota contará con novedosos diseños de cabina en cada una de las tres clases, 12 suites privadas en *primera clase*, 60 asientos-cama totalmente abatibles en *Royal Silk Class* (clase *business*), y 435 asientos en clase *económica*. Todos los asientos llevan integrado el más moderno sistema individual de entretenimiento a bordo, varias opciones de comunicación y fuente de alimentación individual.

El primer A380 de **THAI** ha comenzado a operar a primeros de octubre en las rutas Bangkok-Hong Kong y Bangkok-Singapur. La aerolínea abrirá nuevas rutas a Fráncfort a finales de año, y a Tokio y París a principios de 2013, a medida que vaya recibiendo el resto de la flota. ☺

► **US Airways** desde el 28 de octubre opera Madrid-Filadelfia con un nuevo avión mayor, el A330-300. Con este nuevo avión ofrece 7 asientos más en nueva Envoy Suite. Un 35% de incremento en la capacidad, más 25 asientos en Economy, que significa un 12% de más de capacidad en dicha clase. ☺



Abre una nueva ruta entre Moscú y Tenerife

La línea aérea rusa Aeroflot ha iniciado a partir del 5 de noviembre una nueva ruta entre Moscú y Tenerife con dos frecuencias semanales, los martes y los viernes. La conexión estará abierta hasta marzo del 2013, cuando comience la temporada de verano, y según los resultados podrá seguir operando en el futuro.

La aerolínea ha programado para estos vuelos un avión de la serie Llyushin, el modelo 96, con capacidad para 282 pasajeros.

Con la apertura por parte de Aeroflot de la ruta, Tenerife Sur está conectado con Rusia a través de nueve frecuencias semanales, que son operadas por Air Europa, Rossiya Airlines, Vim Airlines, Nord Wind, I Fly y Transaero. ☺

VIAJES DE OTOÑO 2012

MARAVILLAS DE INDIA Y NEPAL	14 n/12d + 1n/Avión desde	3.060 €
INDIA Y KATMANDÚ EXPRESS	12d/9n + 1n/tren + 1n/Avión	2.560 €
BUDAS Y CORALES (Sry Lanka /Maldivas)	13d/10n + 2n/Avión	3.280 €
GRAN RIFT (Kenya)	10d/8n + 1n/Avión desde	2.905 €
KARIBÚ (Kenya y Tanzania)	9d/7n + 1n/Avión	3.220 €
THAILANDIA TRIANGULO DE ORO	8d/5n + 2n/Avión	1.545 €
THAILANDIA AL COMPLETO + CAMBOYA	15d/12n + 2n/Avión	2.665 €
DESCUBRA BALI	12d/9n + 2n/Avión	2.190 €
SUPER MYANMAR	15d/12n + 2n/Avión	2.660 €
VIETNAM ESENCIAL + CAMBOYA	12d/9n + 2n/Avión	2.805 €
CHINA MILENARIA + GUILIN	14d/12n + 1n/Avión	2.737 €
JAPON TRADICIONAL	11d/9n + 1n/Avión	3.565 €

Nota: Todos los precios incluyen tasas de aeropuerto y visados, para mas información consultar el folleto de Selección de Destinos. (Calculado a 17/09/12). Salidas desde Madrid y Barcelona. Información en su Agencia de Viajes.

CRUCEROS FLUVIALES

“Otra forma de conocer Europa”



- MAAS y ESCALDA (Holanda y Bélgica)
- RHIN y MOSELA (De Colonia a Estrasburgo)
- DANUBIO (De Linz a Budapest)
- VOLGA (De Moscú a San Petersburgo) • DNIÉPER (Ucrania)

Grandes
Descuentos
y Atenciones
Especiales

Avance
2013
ya está
disponible
en la web

- CRUCEROS FLUVIALES por el MUNDO (Mekong, Amazonas, etc.)



POLITOURS
RIVER CRUISES



- CRUCEROS COSTEROS: CUBA, CROACIA (Islas Dálmatas) y GOLETAS (Costa Turca)



Viajes de
Luna de Miel



POLITOURS



Destinos de Ensueño.... Recuerdos Inolvidables



Más de 3 millones de pasajeros utilizaron la red de Aena Aeropuertos durante el primer fin de semana de septiembre

Un total de 3.491.003 pasajeros utilizaron la red de **Aena Aeropuertos** desde el pasado día 31 de agosto hasta el, 3 de septiembre. Asimismo, durante dicho fin de semana de septiembre, se operaron un total de 21.856 vuelos, lo que supone más de 5.000 vuelos diarios. El día que más pasajeros registró la red de aeropuertos fue el sábado, 1 de septiembre, con un total de 907.099, a los que se suman los 893.500 del domingo, 862.530 el viernes y 827.874 el lunes.

El aeropuerto de Madrid-Barajas programó para esos cuatro días un total de 4.209 operaciones y más de 700.000 pasajeros. El día con más pasajeros y operaciones

fue el lunes con más de 1.148 vuelos y más de 192.930 pasajeros.

Por su parte, en el Aeropuerto de Barcelona-El Prat se programaron un total de 3.635 operaciones y más de 600.000 pasajeros. En este caso, el día con más operaciones programadas fue el lunes, con un total de 929 y en cuanto a pasajeros destaca el domingo, con un total de 158.335 usuarios. El Aeropuerto de Palma de Mallorca operó más de 3.000 vuelos y más de 520.000 pasajeros ese fin de semana. Destaca el sábado como el día de más operaciones, un total de 889 y de más pasajeros en el aeropuerto, concretamente 155.317. ☺

Madrid-Barajas completa la implantación del servicio de dirección de plataforma tras su entrada en funcionamiento en el T4S

El servicio de dirección de plataforma (SDP) del T4S, edificio satélite de la Terminal T4 del **Aeropuerto de Madrid-Barajas**, entró desde el pasado 20 de septiembre en funcionamiento tal y como estaba previsto, lo que supone la culminación de la tercera y última fase de su proceso de implantación.

En una primera fase, en noviembre de 2011, se estableció el SDP en la T4 y posteriormente, en mayo de 2012, el servicio que se encarga de ordenar el tráfico en las áreas de movimiento de aeronaves se puso en funcionamiento en las T1, T2 y T3. El servicio de dirección de plataforma, realizado por operadores SDP, es el que tiene enco-

mendado ordenar el movimiento de las aeronaves en la plataforma, desde los puestos de estacionamiento hasta la calle de rodaje y viceversa.

Los operadores dan instrucciones a los pilotos para organizar el tráfico y para garantizar un movimiento rápido, eficiente y seguro de las aeronaves en las áreas de movimiento. Las principales ventajas de este servicio son tres: mayor eficiencia y reducción de costes, mayor especialización del personal (por su dedicación exclusiva) y avance en la modernización del aeropuerto. En cuanto a la reducción de costes, el ahorro económico que supone su instalación en las terminales del **Aeropuerto de Madrid-Barajas** está en torno a 6 millones de euros al año. El servicio de dirección de plataforma en Madrid-Barajas es prestado por la empresa INECO –uno de los proveedores de servicios autorizados por la Agencia Estatal de Seguridad Aérea (AESA)–, en las plataformas del T1, T2, T3 y T4, y por personal de Navegación Aérea con profesionales de control de tráfico aéreo, en la del edificio T4S. ☺



Terminal satélite de la T4



Más de un millón de viajeros han utilizado la estación Aeropuerto T-4 en su primer año de funcionamiento

- * *Más de 3.300 clientes utilizan esta estación diariamente*
- * *El servicio se presta con los modernos trenes Civia y tiene una frecuencia de 30 minutos*

Más de un millón de viajeros han utilizado la estación Aeropuerto T-4, de Cercanías Madrid, en su primer año de funcionamiento. La estación se inauguró el 23 de septiembre de 2011 y conecta con Madrid a través de la línea C-1, con paradas en puntos clave como Chamartín, Nuevos Ministerios, Recoletos o Atocha.

Más de 3.300 viajeros utilizan esta estación a diario. El mes de mayor demanda fue el de julio, con 106.303 en total. La mayoría de los usuarios accedieron a esta estación con billete sencillo de Renfe (72,91%), seguido del abono mensual de la Zona A (9,69%).

Aeropuerto T-4 es la estación terminal de la nueva línea de Cercanías Madrid C-1, que también realiza paradas en Pirámides, Delicias, Méndez Álvaro y Fuente de la Mora.

Hasta esta estación circulan los modernos trenes Civia, con una capacidad de 985 plazas, y que pueden alcanzar una velocidad de 120 km/h. ☺

Madrid-Barajas aumenta sus conexiones con Malabo con nuevas frecuencias operadas por la guineana Ceiba Intercontinental

- * *La conexión directa entre Madrid y Malabo, inaugurada por autoridades de Guinea Ecuatorial, contará con tres frecuencias semanales*

El Aeropuerto de Madrid-Barajas cuenta desde primeros de octubre con una nueva conexión directa entre la capital de España y Malabo operada por la compañía de Guinea Ecuatorial **Ceiba Intercontinental**.

La nueva ruta fue presentada en la Terminal T4S, en un acto al que asistieron los ministros de Aviación Civil e Información del gobierno guineano junto al embajador de Guinea en nuestro país y el anfitrión del evento: el director del Aeropuerto. Miguel Ángel Oleaga dio la bienvenida a la compañía guineana deseándole "todo el éxito, que será también el éxito de Madrid-Barajas"

Ceiba Intercontinental, que volará a Malabo con un Boeing 777, operará desde la Terminal T4 tres frecuencias a la semana –6 vuelos, ida y vuelta, los martes, jueves y sábados– y ofrecerá el servicio de facturación en los mostradores 850-855.

Con esta nueva ruta, aumentan hasta 16 los vuelos que unen Madrid y Malabo, operados desde el **Aeropuerto de Madrid-Barajas** por las compañías **Ceiba Intercontinental**, *Iberia* y *Privilege Style*. ☺





Lhardy, el Corral de la Morería y los museos del Paseo del Arte, Premios Turismo Ciudad de Madrid

- * *Los premiados contribuyen a potenciar la gastronomía, la cultura y la oferta museística, tres segmentos que son objetivo del Plan Estratégico de Turismo de la ciudad*
- * *El Prado, el Thyssen y el Reina Sofía convierten el Paseo del Arte en una de las mayores concentraciones de obras maestras por metro cuadrado del mundo*
- * *El número de viajeros de la Ciudad de Madrid en los últimos 12 meses se mantiene por encima de los 8,2 millones de personas, un 1,4% más que hace un año*
- * *Ha habido 16 millones de pernoctaciones, lo que representa un incremento del 2,5%*

El restaurante **Lhardy**, el tablao de flamenco **El Corral de la Morería**, y los tres grandes museos del Paseo del Arte de Madrid, **Prado**, **Thyssen y Reina Sofía**, recibieron el pasado día 21 de septiembre de manos de la alcaldesa, Ana Botella, los Premios de Turismo Ciudad de Madrid. Con ellos, el Ayuntamiento reconoce su contribución a que el turismo sea una fuente de empleo y riqueza para la capital. "Premiamos la gastronomía, la cultura y el arte, tres de los atractivos que contribuyen a que, en esta grave crisis, el sector turístico resista como uno de los pilares más sólidos de la economía de la capital".

El número de viajeros de la Ciudad de Madrid en los últimos 12 meses se mantiene por encima de los 8,2 millones de personas, un 1,4% más que hace un año. Además ha habido 16 millones de pernoctaciones, lo que representa un incremento del 2,5%.

El Plan Estratégico de Turismo 2012-2015, elaborado en colaboración con el sector, incide en la necesidad de potenciar los segmentos gastronómico, cultura y museístico, "unos valores y atractivos de los que los premiados

hoy son máximos representantes", señaló la alcaldesa, quien añadió que la concesión de estos premios se hace coincidir con la celebración del Día Mundial del Turismo, el 27 de septiembre, una fecha instituida en 1980 por la Asamblea General de la Organización Mundial del Turismo, cuya sede está en Madrid. "Desde 2005 aprovechamos esa efeméride para reconocer la labor de personas e instituciones que han convertido a nuestra ciudad en una capital internacional del turismo".

Gastronomía y cultura

El **Restaurante Lhardy** aúna gastronomía y cultura y forma parte de la historia de Madrid y del país. Es el más citado en la literatura española de los siglos XIX y XX. Políticos, intelectuales, artistas y miembros de la realeza han sido parte de la clientela que se ha dado cita alrededor de sus manteles durante sus más de 170 años de vida.

Gastronomía y arte

El **Corral de la Morería**, uno de los tablaos flamencos más famosos del mundo, fue inaugurado en el corazón de la ciudad en 1956. Su oferta aúna gastronomía y arte.

Un premio para Madrid

"Más que conceder un premio a los museos del Paseo del Arte, creo que deberíamos reconocer que tenerlos es un premio para Madrid", ha manifestado Ana Botella al referirse al Museo del Prado, el Thyssen y el Reina Sofía. "Nunca insistiremos lo suficiente en el privilegio que supone albergar tres de las mejores pinacotecas del mundo, gra-



Los premiados Turismo Ciudad de Madrid 2012

cias a las cuales contamos con un Paseo del Arte que alberga una de las mayores concentraciones de obras maestras por metro cuadrado del mundo".

El **Museo del Prado** es el más visitado de España, con 2,9 millones de visitas en 2011. Tiene en sus fondos más de 4.900 pinturas de las escuelas española, italiana y flamenca. Además, sus exposiciones temporales, atraen el interés de madrileños y visitantes.

El **Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía** ofrece un recorrido por el arte –en todas sus disciplinas– desde finales del siglo XIX hasta la actualidad.

Colección Thyssen-Bornemisza

En 1992 se instaló en el Palacio de Villahermosa la colección **Thyssen-Bornemisza**, una de las mejores colecciones privadas de pintura, que abarca desde el siglo XIII hasta el XX, con especial atención a las vanguardias. Las obras de impresionismo, postimpresionismo, expresionismo alemán o la escuela norteamericana que se exhiben en este museo atrajeron en 2011 a más de 1 millones de personas. ●

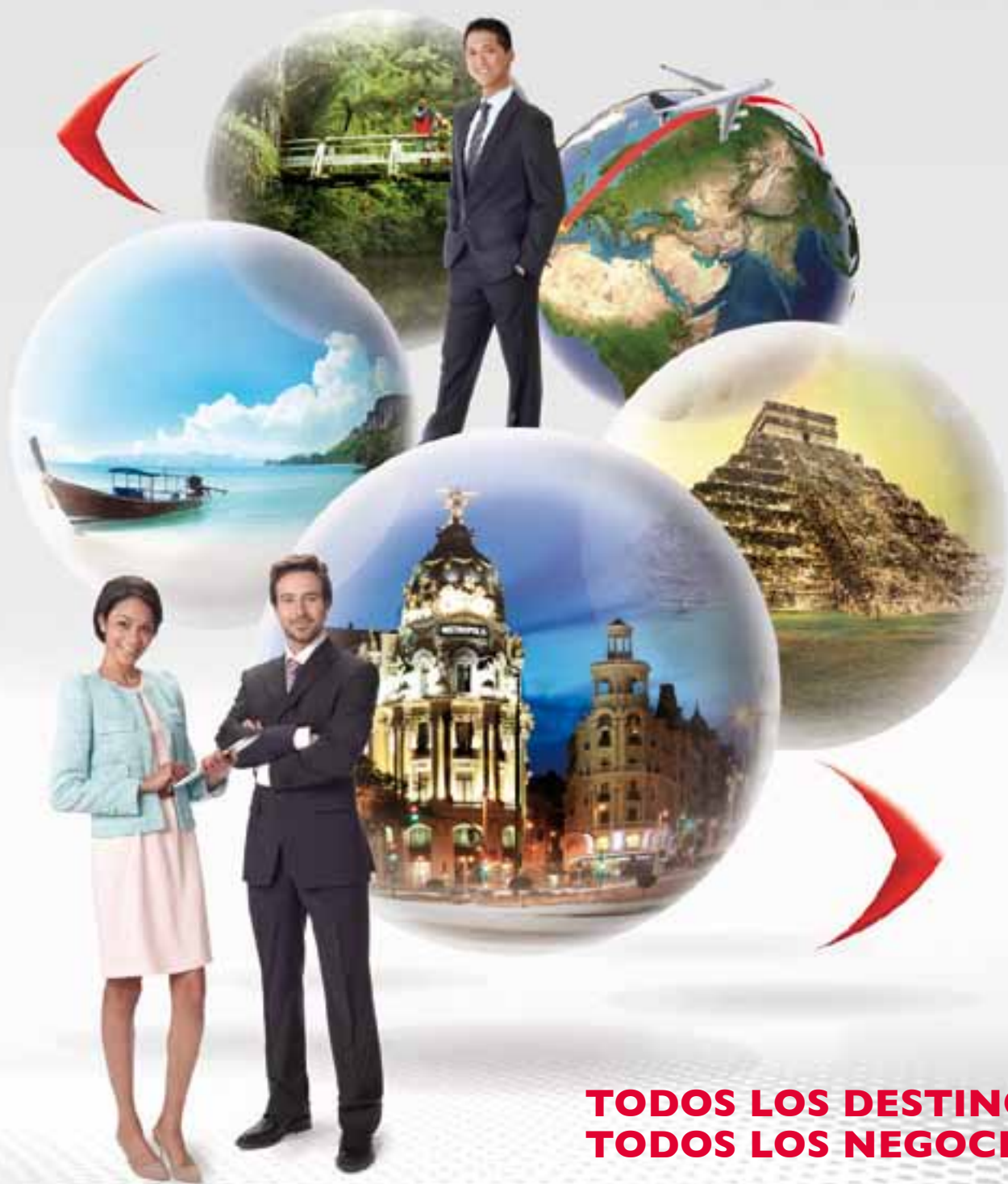


(Fitur) 2013

Feria Internacional de Turismo

30 ENERO - 3 FEBRERO

www.fituronline.com



**TODOS LOS DESTINOS,
TODOS LOS NEGOCIOS.**

Miembro de:



Ufi
Approved
Event

ORGANIZA



IFEMA
**Feria de
Madrid**

TU ENCUENTRO

IBERIA
Transportista Oficial



Royal Caribbean: los barcos más innovadores del mundo

Los barcos más grandes e innovadores del mundo, el Oasis of the Seas y Allure of the Seas, tienen el sello de Royal Caribbean: dieciocho cubiertas, una auténtica ciudad flotante con ocho vecindarios temáticos; un anfiteatro exterior, el Aquatheater, con espectáculos acrobáticos; los mejores espectáculos de Broadway en teatro Amber, de más de 1.300 plazas; un parque al aire libre con especies naturales inspirado en Central Park, con terrazas, tiendas, etc; una verdadera avenida interior, la Royal Promenade, con un bar que recorre tres cubiertas; una pista de patinaje sobre hielo, un simulador de olas para practicar surf o la presencia de algunos de los personajes de DreamWorks entre la tripulación. Entre sus camarotes destacan las modernas Loft Suites de dos pisos, con grandes ventanales, o las más de dos mil cabinas con balcón, o los camarotes familiares.

Éstos son algunos de los grandes atractivos de estos espectaculares buques, con los que Royal Caribbean International ofrece descubrir el Caribe en cruceros de siete noches desde Florida, con escalas en los mejores puertos de Bahamas, Jamaica o México, como Nassau, St, Thomas, Cozumel, Labadee, etc.

La flota de Royal Caribbean se compone de veintidós buques, lo que le permite cubrir todos los destinos. Royal Caribbean es la verdadera naviera global que pone a su disposición cruceros por lugares tan dipares como los Emiratos Árabes, India, Alaska, Canadá, Australia, Brasil o las Islas Fiji que les permitirán vivir las aventuras más singulares en los lugares más inusitados del mundo. Los viajeros inquietos, que quieran conocer en primera persona la magia de lugares más recónditos y desconocidos, tienen en Royal Caribbean su principal opción. En los 5 continentes, Royal Caribbean visita más de 270 puertos en 72 países.

Quienes sean "más tradicionales" tienen, como no, cruceros por el Caribe, el Norte de Europa, y desde abril a octubre de 2013, partiendo de Barcelona, por el Mediterráneo, con el Liberty of the Seas, el buque más grande del Mare Nostrum.

Porque este es uno de esos placeres que todo el mundo debería probar al menos una vez en la vida.

Royal Caribbean International

Royal Caribbean International es una compañía global de cruceros con 22 barcos actualmente en servicio y dos más en construcción. La innovación, la superación y la búsqueda de nuevas experiencias son las claves de Royal Caribbean para ofrecer cruceros sorprendentes e insólitos y los mejores destinos a sus clientes. Los buques de Royal Caribbean son los únicos en ofrecer atracciones como pistas de hielo, o piscinas para surf a bordo, ofreciendo al mismo tiempo escalas en puertos exclusivos como Labadee o Falmouth.

Desde Barcelona, el *Liberty of the Seas* realizará, por tercer año consecutivo cruceros cortos en primavera y de siete noches en verano visitando los principales puertos de Francia e Italia en un entorno lleno de actividades, sorpresas, y emociones ideales para toda la familia, como la presencia de los personajes más conocidos de





DreamWorks Animation hasta la experiencia Barbie en alta mar de la mano de Mattel.

Destinos fascinantes, barcos innovadores y servicio personalizado son los tres pilares de la compañía que han motivado su aceptación y que han hecho que tenga una de las ratios de satisfacción más altas de la industria: el 88 % de sus cruceristas asegura que volverá a viajar con Royal Caribbean. Este dato avala los altos índices de fidelidad y satisfacción que existen entre los pasajeros. Una vez que una persona elige esta modalidad vacacional, son muy altas las posibilidades de que vuelva a realizar un crucero.

La compañía constantemente se esfuerza por mantenerse en la vanguardia de la industria, por ello ha desarrollado un programa de revitalización de toda la flota en el que ha invertido más de 300 millones de dólares. Ahora el mejor barco es cada uno de ellos. Y una fracción de este dinero, además, se queda en España ya que parte de este programa se realiza en los astilleros de Cádiz, por donde ya han pasado el Splendour of the Seas y el Grandeur of the Seas.

Royal Caribbean es una de las compañías de cruceros más galardonadas





tanto nacional, como internacionalmente. En España ha recibido por tercer año consecutivo el Premio Condé Nast Traveler a la Mejor Compañía de Cruceros. Y una de las revistas más prestigiosas, Travel Weekly, ha premiado a Caribbean con quince <<Magellan Awards>> de oro y plata en 2012. El Radiance of the Seas y el Oasis of the Seas fueron reconocidos como el mejor buque del segmento premium, y como el buque más ecológico, respectivamente.

Royal Caribbean es una compañía puntera en gestión ambiental y sostenibilidad al utilizar sistemas que cumplen con estándares internacionales voluntarios, incluidos los estándares de calidad y medioambiente ISO 9001:2000 e ISO 14001:2004. Sin ir más lejos, Royal Caribbean fue la primera línea de cruceros que utilizó un sistema de gestión ambiental certificado por la norma ISO 14001.

En noviembre de 2010, la compañía añadió a su flota el Allure of the Seas, que, junto a su gemelo el Oasis of the Seas, se ha convertido en el barco de cruceros más grande e innovador del mundo. Con 18 cubiertas, 225.282 toneladas y capacidad para 5.400 cruceristas, estos barcos se organiza en siete vecindarios diferentes. El Allure of the Seas y el Oasis of the Seas alternan itinerarios de 7 noches en el Caribe occidental y el Caribe Oriental con salida desde Port Everglades en Florida.

Royal Caribbean tiene otros dos grandes buques en construcción en Alemania con entrega en 2014 y 2015: la clase Sunshine, de 158.000 toneladas y capacidad para más de cuatro mil pasajeros. Estos buques ofrecerán las mismas instalaciones que la flota actual, complementadas con nuevas y excitantes actividades a bordo. Tendrán instalaciones para todos los gustos: desde grandes y espectaculares locales, a zonas íntimas llenas de relax. Las actividades a bordo agradan a todo el mundo: desde emocionantes ejercicios deportivos, a experiencias más íntimas y personales, Y siempre con una amplia gama de opciones de restaurante, y varias instalaciones específicas para familias.

La gastronomía es otro de los puntos fuertes: Royal Caribbean ha realizado una fuerte inversión en la renovación de todos sus platos para ofrecer una mayor variedad y, al mismo tiempo, menús más saludables. Además, todos sus barcos cuentan con un gran abanico de opciones de restauración, con grandes restaurantes que ocupan tres cubiertas, junto con los mejores restaurantes de especialidad: italianos, japoneses, brasileños, etc. así como marcas famosas en el mundo

de la restauración como Starbucks, Johnny Rockets, o los helados de Ben and Jerry's... Y si quiere comer en cubierta, el famoso Windjammer Café es un destino culinario cargado con una gran variedad de platos para cada aperitivo o comida y con vistas espectaculares y un ambiente cómodo e informal.

Royal Caribbean ofrece una experiencia culinaria única en la vida en Chef's Table. En este exclusivo local, 14 huéspedes disfrutarán de un menú de cinco platos con selecciones estilo "gourmet" preparadas especialmente y presentadas personalmente por el chef del restaurante. Cada plato va acompañado del vino perfecto elegido para que disfrutes aún más de tu comida.

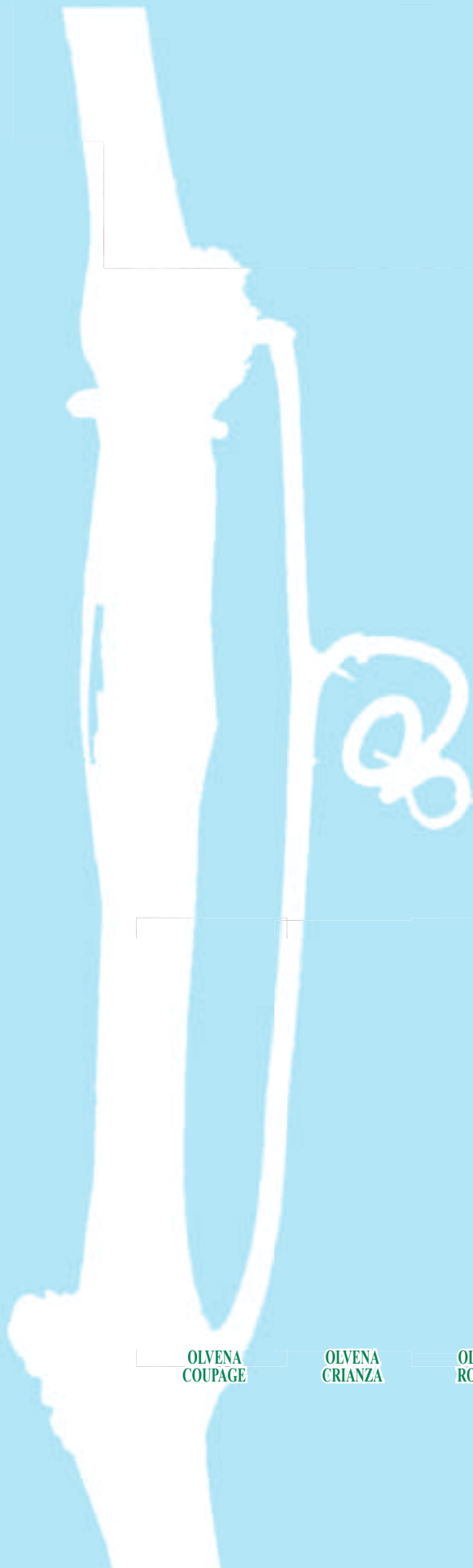
Este noviembre, la anticipación en las reservas de cruceros 2013 de Royal Caribbean cuenta con 100€ de descuento. Del 1 de noviembre al 10 de diciembre 2012, todos los que reserven recibirán un descuento de 100€ sobre el precio del crucero en una selección de itinerarios:

- NORTE DE EUROPA: 100€ descuento en todos los cruceros del Adventure, Vision y Brilliance of the Seas.
- CARIBE: 100€ descuento en algunos cruceros de 6, 7 y 8 noches, en camarote con balcón o superior.
- DUBAI Y REPOSICIONAL: 100€ descuento en los cruceros del Serenade of the Seas 2013, en camarote exterior o superior. ☺

Más información en

www.royalcaribbean.es/reservaanticipada





OLVENA
COUPAGE

OLVENA
CRIANZA

OLVENA
ROSADO

OLVENA
CINCO

OLVENA
CUATRO

OLVENA
HACHE

OLVENA
CHARDONNAY t.b.

OLVENA
GEWÜRZTRAMINER

Ventas@bodegasolvena.com
Ventas@bodegasvictoria.com



International Cruise Summit 2012

Durante los días 25 y 26 de octubre se celebró en Madrid la segunda edición del International Cruise Forum. En ese foro se trató sobre todo de la situación actual de la industria del crucero y del nuevo rol de los puertos, y en la segunda jornada de los cruceros de lujo y de la seguridad en buques de crucero.



Carlos López, de Costa Cruceros, declaró que la actual relación relación calidad-precio es tan extraordinaria como insostenible, reconoció que la política de bajos precios y la debilidad del consumo implica un año muy duro para el sector, pero acabó declarando que tiene que llenar los barcos.

Agencias de viajes y cruceros

Tal y como sucedió en la primera edición, la relación entre navieras y distribución fue uno de los temas las candentes del Cruise Summit. Por un lado, las navieras apuestan por una estrategia de pasajes bajos, que es la única parte comisionable del producto para el agente, mientras luego potencian el consumo a bordo con excursiones, restaurantes alternativos, etc. sobre la que no existe comisión para el agente. El tema más fragante es el de las excursiones facultativas "low cost". Las navieras están perdiendo este mercado: si vendes un crucero

Situación actual de los cruceros en España

Costos en aumento, rentabilidad en caída libre, incertidumbre económica, guerra de precios, multiproductos a bordo de un único casco con target diferentes, excursiones descontroladas, etc. A pesar del descenso de la oferta que ya apuntó TAT para 2012 en su número de enero de este año, todos los directivos de las cruceristas hablaron sin tapujos del deterioro de la rentabilidad en nuestro mercado emisor por la guerra de precios que se produjo sobre todo tras el naufragio del Costa Concordia, indicando que la actual situación no es sostenible.

El principal debate, con independencia del programa del Cruise Summit, fue el de la rentabilidad. Así se comentó, por ejemplo, que España ha sido el único mercado de la naviera Norwegian Cruise Line (NCL) que ha pasado apuros en 2012, mientras que las ventas de esta naviera en Europa en su conjunto crecieron alrededor del 25%. Esta compañía también comentó el

cambio de visión respecto al mercado español, que se veía muy sólido antes de enero de 2012, y que ha llegado a tener una caída de superior al 10 %, sólo corregida con bajadas de precio y promociones.

El director comercial del Área Sur de Europa de MSC Cruceros, Leonardo Massa, comentó que la bajada de precios tras el naufragio del Costa Concordia ha debilitado sus márgenes de tal manera que se ha conseguido incrementar el número de pasajeros hasta septiembre pero a costa de la rentabilidad, el mayor problema del sector de cara a 2013. Tanto Massa como Emiliano Fernández, el director general de MSC Cruceros en España, abundaron en la necesidad de volver a hablar del producto crucero y no de precio, empleando un símil demoledor: se paga menos por una noche de crucero, que por una cena en un restaurante normal.





convertido en el principal puerto europeo en este segmento. En referencia al Costa Concordia, **Andrew Baldwin**, Costumer Care Manager de Carnival Cruises dejó claro que navieras, autoridades portuarias y turoperadores deben estar coordinados en caso de emergencia en un crucero. Entre los operadores se indicó que sólo aquellos destinos que sepan proyectar su interés hacia el consumidor final con una buena estrategia, les será más fácil mantener y atraer a las navieras, al margen de la lucha de precios.

En conclusión, el International Cruise Summit mostró que es necesario recomponer la estrategia de producto, si se toca estrategia de precios, ya que de lo contrario los resultados pueden ser catastróficos. En las épocas de bonanza se han utilizado criterios de corto plazo, que son inviables en periodos de crisis. El crucero modelo "Todo a 100" del mercado español tiene estas repercusiones, y el problema es que quizás se haya entrado en una dinámica complicada de romper. Algunas navieras, como Royal Caribbean ha comenzado a reducir su apuesta por el emisor español y otros les seguirán. La disyuntiva entre tener muchos pasajeros a bajo precio, o a apostar por un precio más elevado, a costa de mejorar servicios, itinerarios, etc para mejorar márgenes, es la principal decisión que deben tomar los directivos de nuestras navieras. En definitiva, quiero pensar que una buena estrategia de "producto" es lo que nos interesa a todos.

Arturo Paniagua

a 300 euros la semana, no puedes pretender que ese mismo pasajero se gaste otro tanto en excursiones.

Los representantes de las agencias de viajes hablaron de catálogos muy complejos, que dificultan la relación con el cliente, por lo que el director general de Viajes Halcón, Jesús Juárez abogó por simplificar la información al cliente final y ser más transparentes en los precios. Gabriel Subías reconoció que debemos llegar a un consenso entre todos para redimensionar la oferta a la demanda.

Puertos españoles de cruceros

España es un importante destino de cruceros, cuyo rol fue definido por el director de Servicios y Competitividad del Ministerio de Fomento, Ignacio

Arrondo, que destacó la caída en el sector receptor para el próximo año 2013, aunque vaticinó que vuelva a crecer en 2014, con tasas de crecimiento inferiores a las registradas estos años, de en torno al 4%. Además hizo hincapié en la disminución en la tasa interanual de pasajeros, un 2,58 % negativa en agosto de este año, abogando por no caer en la complacencia por el indiscutible éxito pasado. Asimismo, solicitó el reconocimiento del esfuerzo institucional en el sector en materia, indicando que de las 28 autoridades portuarias que integran Puertos del Estado, 22 de ellas han propuesto bonificaciones comerciales para el tráfico de cruceros, con reducciones en las tasas. Por último destacó que España es el segundo destino de cruceros de Europa después de Italia y que el puerto de Barcelona se ha

TAT
TRANSPORTE AÉREO
& TURISMO

**Desde 1982
informando al
sector turístico**

UN AÑO MAS ESTAREMOS EN FITUR 2013

(Fitur) 2013

Pabellón 8 Stand 8 A12

Celebra su XV Congreso en Madrid

* *Gran Foro de UNAV para acercar a proveedores y agencias de viajes*

A finales de septiembre ha tenido lugar el **XV Congreso de la Unión de Agencias de Viajes (UNAV)**, coincidiendo con el 35º Aniversario de su fundación en el centro de convenciones del hotel Meliá Castilla de Madrid, con la participación de cerca de un millar de empresarios turísticos y representantes de las principales Organizaciones empresariales del sector.

Según afirmó José Luís Prieto, presidente de UNAV, "el principal objetivo del Congreso es la de reunir a los principales actores turísticos en un encuentro abierto a la participación de todos". En este sentido, criticó los intentos de marginación de la agencia de viajes como distribuidor natural del producto turístico recordando que aquellos proveedores que tradicionalmente han mantenido una mejor relación con el canal se encuentran entre los que más han crecido y progresado.

Por su parte, Isabel Borrego, Secretaria de Estado de Turismo destacó en sus palabras el prestigio y la experiencia adquirida por las agencias de viajes en los últimos años lo que les ha permitido adaptarse de forma ejemplar a los nuevos tiempos, a los nuevos cambios y transformaciones de la sociedad y del turista, demostrado su peso específico dentro del marco económico de nuestro país.



En nombre del Ayuntamiento intervino Ignacio Fernández, Consejero Delegado de Madrid Visitors&Convention Bureau, quien destacó las fortalezas que han convertido a Madrid en uno de los principales destinos de Europa que recibe más de 8,3 millones de visitantes anuales, destacando la capacidad que tiene la capital para organizar con éxito un evento, no solo gracias a sus infraestructuras y equipamientos sino también a su amplia agenda cultural y de ocio.

El panel de transportes y distribución ha servido para conocer el punto de vista de altos directivos de diferentes medios de transporte y otros proveedores. Así, Jordi Porcel, director de Ventas de Vueling, Francisco Cañamero director Comercial y Marketing de Renfe, quien se refirió a los objetivos de la compañía para facilitar el acceso al uso del ferrocarril, mejorando el precio, los servicios fin de semana de larga distancia y la puesta en valor de la intermodalidad y Javier Valdés, director general de IATA quien se refirió al funcionamiento de 35.000 rutas aéreas en el mundo, con un movimiento de 2.800 millones de pasajeros. También intervinieron Manuel Martín, jefe nacional de Ventas de Nacional ATESA e Iñigo García-Aranda, director de marketing de Amadeus España.

En la mesa redonda centrada en la profesionalización o especialización en tiempos de vanguardia participaron Jesús Gatell, presidente de honor de la Asociación Hotelera de Madrid; Manuel López Muñoz, consejero delegado de Intermundial Seguros;



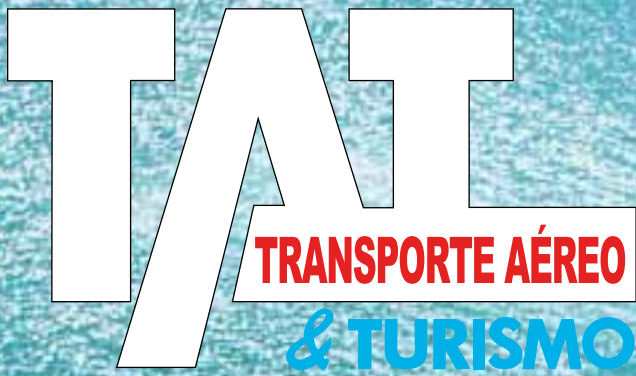
José Luis Prieto presidente de UNAV

Bernardo Echevarría, director general de Costa Crociere España; Rafael Sánchez Sendarrubias, director general de Viajes Carrefour España; Agabio Moreno, director de marketing de Viajes El Corte Inglés; Juan José Oliván, presidente ejecutivo del Grupo Airmet; Rafael Gallego, presidente de la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) e Ignacio Fernández, consejero delegado de Madrid Visitors&Convention Bureau con Eugenio de Quesada, presidente del Grupo Nexo de moderador. ☺

José Antonio Fernández Cuesta



Isabel Borrego Secretaria de Estado de Turismo



Directorio Oficinas de Turismo Extranjeras en España 2012/2013

UN PAÍS PARA SOÑAR



República Dominicana
Lo tiene todo

www.godominicanrepublic.com



www.facebook.com/lotienetodo

Directorio de Oficinas de Turismo Extranjeras en España - 2012/2013



ALEMANIA
Oficina Nacional Alemana
de Turismo

www.germany.travel
28010 Madrid
C/ San Agustín 2 - 1º
Tl.: +34 91 429 35 51
Fx: +34 91 420 24 50
Dtora.: Ulrike Bohnet
ulrike.bohnet@germany.travel
Responsable Marketing:
Mercedes Orejas
mercedes.oreja@germany.travel
Responsable Prensa:
Frank Bausback
frank.bausback@germany.travel
Fecha apertura Oficina: 1965



Andorra

ANDORRA
Oficina Nacional
de Turismo de Andorra
www.andorra.es
28009 Madrid
C/ Alcalá, 73
Embajada de Andorra en
España
Tl.: +34 91 431 74 53
Fx: +34 91 577 63 41
Dtora.: Jesús Ramirez
j.ramirez@embajaandorra.es
Fecha apertura Oficina: 1998



ARGENTINA

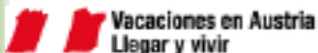
Oficina de Turismo de la
Argentina en España
28008 - Madrid
Calle Princesa, 12
Tl.: +34 91 541 44 47
oficinamadrid@argentina.travel
Director oficina Turismo
Argentina en España:
Diego Barceló
dbarcelo@argentina.travel
Tl.: 91 541 44 47
Contacto de Prensa:
María José García
mjgarcia@argentina.travel
Tl.: 91 575 71 21



Tourism Australia

AUSTRALIA
Tourism Australia
www.australia.com
60311 Frankfurt/Neue Mainzer
Strasse, 22

Contacto Trade: Connexions
Aviación y Turismo
28006 Madrid
C/ Serrano, 93- 2º A
Telf.: +34 91 749 76 16
(Agencias V.)
Europe_tradeline@tourism.australia.com
Responsable Prensa: Do it
Comunicación & Marketing
doit@doitpr.es
Fecha apertura Oficina:



AUSTRIA

Oficina Nacional Austriaca
de Turismo
www.austria.info
www.austria.info/b2b
28080 Madrid
Apartado de Correos, 8366
Tl.: +34 902 99 94 32
(Público)
Tl.: +34 91 542 68 33
(Profesionales)
Fx: +34 91 542 44 76
Dtor. España, Portugal y
Brasil:
Werner Fritz
werner.fritz@austria.info
Marketing Manager España:
Blanka Trauttmansdorff
blanka.trauttmansdorff@austria.info
Prensa/España
Marketing Manager Brasil
Maria Ledermüller
Maria.Ledermueller@austria.info
Fecha apertura Oficina: 1957



BÉLGICA

Turismo de Bélgica:
Flandes y Bruselas
www.flandes.net
08039 Barcelona
World Trade Center, edf. Este,
pl.6
Tl.: +34 93 508 59 90
Fx: +34 93 508 59 93
Dtora.: Jan Van de Meerssche
info@flandes.net
Responsable Prensa:
Angeles Alonso-Misol
Gerlache
prensa@flandes.net
Fecha apertura Oficina: 1999

BÉLGICA

Oficina de Turismo de
Bélgica: Bruselas-Valonia
www.belgica-turismo.es
08009 Barcelona
C/ Pau Claris, 110 - pl 1
Tl.: +34 93 272 26 01
Fax: +34 93 215 36 19
Persona de contacto:
Nuria López
info@belgica-turismo.es
Fecha apertura Oficina: 2003



BRASIL

Oficina de Turismo de
Brasil
www.visitbrasil.com
28010 Madrid
C/ Almagro, 28 - 2ª planta
Tl.: +34 91 702 06 89
Att. al Público: 10:30h a
13:30h.
hildebrando.barboza@itamaraty.gov.br
Fecha apertura Oficina
España:



CENTROAMÉRICA
CATA - Agencia de
Promoción Turística de
Centroamérica

www.visitcentroamerica.com
28020 Madrid
C/ Capitán Haya, 56 - 1º D
Tl.: +34 91 572 14
49/0854/0855
Fx: +34 91 571 62 57
info@visitcentroamerica.com
Presidenta Ejecutiva:
Pilar Cano
Investigación y Análisis de
Mercado/
Coordinación Ferias:
Cristina Padrino
Comunicación y Prensa:
Pilar Arango
comunicacion@visitcentroamerica.com
Admón.: Leticia Muñoz
Asistente: Rosa Orozco
Fecha apertura Oficina: 2003



CHILE

Oficina de Turismo de Chile
Consumidor final
www.chile.travel
28001 Madrid
C/ Velázquez, 80 - 1 izda.
Tl.: +34 91 431 30 83
Dtora.: Ruth Sanhueza
infoespana@turismochile.travel
Prensa y trade
28010 Madrid
C/ Cardenal Cisneros, 51
Tl.: +34 91 540 18 05
Responsable de Prensa:
Mónica Bonilla
monica.bonilla@interfacetourism.com
Fecha apertura Oficina: 2011



CHINA

China Nacional Tourist
Oficce in Spain
Representative of China to the
UNWTO
28013 Madrid
Gran Via, 39 - 8º Izda.
Tl.: +34 91 548 00 11
Fx: +34 91 548 05 97
www.cnto.org.es
madrid@cna.gov.cn
turismodechina@gmail.com
Director: Sr. Xiang Shi
Fecha apertura Oficina: 1999



CROACIA

Oficina Nacional de
Turismo de Croacia
www.visitacroacia.es
28001 Madrid
C/ Claudio Coello, 22 -
Esc. B-1º C
Tl.: +34 91 781 55 14
Fx: +34 91 431 84 43
Dtora.: Sania Jelic Danda
info@visitacroacia.es
Responsable Prensa:
Susana García
[marakandacomunicacion.com](mailto:susana@marakandacomunicacion.com)
Delegaciones:
20 Oficinas en el Mundo
Fecha apertura Oficina:

**Ayúdenos a tener
sus datos al día**

directorio@tatrevista.com

Directorio de Oficinas de Turismo Extranjeras en España - 2012/2013



CUBA
Oficina de Turismo de Cuba

www.autenticacuba.com
28036 Madrid
Pso. de La Habana, 50 - Bajo D
Tl.: +34 91 411 30 97
info@descubracuba.es
Dtora.: Iyolexis Correa Lorenzo
directora@descubracuba.es
Fecha apertura Oficina: 1990



EGIPTO
Oficina de Turismo de Egipto

www.egypt.travel
28013 Madrid
Gran Vía, 78 - pl.8 Izda.
Tl.: +34 91 559 21 21
Fx: +34 91 547 51 65
Agregado:
Mohamed Mohsen Ismael
info.es@egypt.travel
turismoegipto@yahoo.es



ESTONIA
Oficina de Turismo de Estonia

28016 Madrid
Avd. de Concha Espina, 65 - pl.2
Tl.: +34 91 562 55 22
Fx: +34 91 344 17 26
estonia.spain@aviareps.com
Account Manager Spain:
Bárbara Montes



FINLANDIA
Visit Finland

www.visitfinland.com
Töölönkatu 11, 00100 Helsinki
Tl.: +358 (0)10 605 82 40
Director: Jukka Paco Halonen
jukka-paco.halonen@visitfinland.com
Responsable de Prensa:
Do it. Comunicación & Marketing
doit@doitpr.es



FRANCIA
ATOUT FRANCE
Agencia de Desarrollo Turístico de Francia

www.franceguide.com
28001 Madrid
C/ Serrano, 16 - 3º izq
Telf.: +34 91 548 97 37
Fax: +34 91 541 24 12
Dtor.: Patrick Goyet
patrick.goyet@atout-france.fr
Directora adjunta:
Dominique Maulin
dominique.maulin@atout-france.fr
Responsable Prensa:
Liliane Bodalo
liliane.bodalo@atout-france.fr
Fecha apertura Oficina: 1919



GRAN BRETAÑA
VisitBritain

Turismo Británico
www.visitbritain.es
28046 Madrid
Embajada Británica. Torre Espacio
Pso. De la Castellana, 259 D
Fx: +34 91 714 64 95
Dtora. Sur de Europa:
Cristina Bernabé
cristina.bernabe@visitbritain.org
B2B Manager: Juan Carlos Martín
juancarlos.martin@visitbritain.org
Responsable Prensa:
Mª Eugenia Benito
maria.benito@visitbritain.org
Fecha apertura Oficina: 1967



GRECIA
Organismo Nacional Helénico de Turismo

www.visitgreece.gr
28008 Madrid
C/ Quintana, 2 - pl.2 D
Tl.: +34 91 548 48 89
Fx: +34 91 542 81 38
Dtor.:
Responsable Prensa:
Ioannis Mitkas
ioannis.mitkas@turismodegrece.org
Fecha apertura Oficina: 1982



HOLANDA
Oficina de Turismo y Congresos de Holanda

www.holland.com/es
Tl.: +34 91 360 50 41
Fx: +34 91 352 50 74
Dtora.: Jeannette Varela
Responsable Prensa:
Soraya Gabriel
Fecha apertura Oficina: 1988



HUNGRIA
Oficina Nacional de Turismo de Hungría

www.hungriaturismo.com
Tl.: +34 91 556 93 48
Dto./Responsable Prensa:
József Németh
hungria@hungriaturismo.com
Facebook: <http://www.facebook.com/hungriasorprendente>



IRLANDA
Turismo de Irlanda

www.turismodeirlanda.com
28046 Madrid
Pso. de la Castellana, 46 - pl.2
Tl.: +34 91 577 54 58
Fx: +34 91 577 69 34
Dtora.: Bárbara Word
bwood@tourismireland.com
Subdtora./Responsable Prensa:
Pura Giménez
pgimenez@tourismireland.com
Fecha apertura Oficina:



ISRAEL
Oficina Nacional Israelí de Turismo

www.goisrael.es
28004 Madrid
C/ Fuencarral, 101 - pl.5-of.6
Tl.: +34 91 594 32 11
Fx: +34 91 594 43 72
Dtora.: Dolores Pérez Frias
dolores@turisrael.com
Dtora. Marketing:
Mercedes Orduña
agencias@turisrael.com
Departamento de Prensa
prensa@turisrael.com

Delegación del Ministerio de Turismo de Israel para España y Portugal
Fecha apertura Oficina: 1983



ITALIA
Agencia Nacional Italiana para el Turismo (ENIT)

www.enit.it
www.italia.it
28006 Madrid
C/ Serrano, 120 - 1º D
Tl.: +34 91 567 06 70
Fx: +34 91 571 15 79
Dtor.: Domenico Di Salvo
infoitalia.madrid@enit.it
Atención al Público: 10-13h.
Responsable Prensa:
Veronica Molinari
veronica.molinari@enit.it
Fecha apertura Oficina: 1950



JAMAICA
Oficina de Turismo de Jamaica
Sergat España

www.visitjamaica.com
08021 Barcelona
C/ Pau Casals, 4 - pl.2-of.1
Tl.: +34 93 201 13 85
jamaica@sergatspain.com
Director: Marc Meister
Dtora. Comunicación: Fina Estalella



JORDANIA
Oficina de Turismo de Jordania

28001 Madrid
C/ Villanueva, 5
Tl.: 91 781 39 87
Dtora.: María de Pereda
Jefa de Prensa: Ana Martín
www.sp.visitjordan.com
spain@visitjordan.com
Fecha apertura Oficina: 1999

**Todos los lunes
la información
más reciente del
sector en
www.boletintat.com**

Directorio de Oficinas de Turismo Extranjeras en España - 2012/2013



KENIA
Oficina de Turismo de Kenia
28010 Madrid
C/ Cardenal Cisneros, 51
Tl.: +34 91 540 18 05
Dtor.: Christopher Pomeroy
chris.pomeroy@interfacetourism.com
Responsable Prensa: Ana Pérez
ana.perez@interfacetourism.com
Fecha apertura Oficina: 2010



MALTA
Oficina de Turismo
28001 Madrid
C/ Villanueva, 5
Tl.: +34 91 781 39 87
Dtora.: María de Pereda
Jefa de Prensa: Ana Martín
www.visitmalta.com
turismo@globally.es
Fecha apertura Oficina:



MARRUECOS
Oficina Nacional Marroquí de Turismo
www.visitmorocco.com
28008 Madrid
Ventura Rodríguez, 24 - pl.1
Tl.: +34 91 541 29 95
Fx: +34 91 559 45 94
Dtor. España: Essaid Kasmi
informacion@turismomarruecos.com
Subdtor.: Mohamed Sofi
Sofi@turismomarruecos.com
Responsable Prensa: Samira Mazigh
mazigh@turismomarruecos.com
Fecha apertura Oficina: 1968



MÉXICO
Consejo de Promoción Turística de México
www.visitmexico.com
28014 Madrid
Carrera de San Jerónimo, 46-pl.2

Tl.: +34 91 561 18 27
Fx: +34 91 411 07 59
Dtor. Regional para Europa: Javier Aranda Pedrero
jaranda@visitmexico.com
Dtora. Adjunta: Margarita Amione Adalid
mamione@visitmexico.com
Dtor. Adjunto para Europa: Oscar Nava Palacios
onava@visitmexico.com
Asistente Técnico para Europa: Omar Macedo García
omacedo@visitmexico.com
Fecha apertura Oficina: 2000



NORUEGA
Oficina de Turismo de Noruega
www.visitnorway.es
28046 Madrid
Pza. Colón, 2 - Torre II - pl.20
Tl.: +34 91 344 09 87
Tl.: +34 91 319 73 03
Fx: +34 91 344 09 47
Dtora.: Eugenia Fierros
madrid.travel@innovationnorway.no
Fecha apertura Oficina: 1998



PERÚ
Oficina de Representación de PromPerú
28001 Madrid
C/ Villanueva, 5
Tl.: +34 91 781 39 87
Dtora.: María de Pereda
Jefa de Prensa: Ana Martín
www.peru.travel
turismo@globally.es
Fecha apertura Oficina:



POLONIA
Oficina Nacional de Turismo de Polonia
www.polonia.travel
28008 Madrid
Princesa, 3 dpdo. - of. 1310
Tl.: +34 91 541 48 08
Fx: +34 91 541 34 23
Dtora.: Agata Witoslawska
agata.witoslawska@polonia.travel
Fecha apertura Oficina: 1997



PORTUGAL
Turismo de Portugal
www.visitportugal.com
www.imagesofportugal.com
28001 Madrid
C/ Goya, 24 - 7º
(Entrada por Núñez de Balboa, 33)
Tl.: +34 91 761 72 30
edt.espanha@turismodeportugal.pt
Dtor.: Miguel Perestrello
miguel.perestrello@turismodeportugal.pt
Prensa: António Araújo Carrilho
antonio.carrilho@turismodeportugal.pt
Trade: Manuel Lino
manuel.lino@turismodeportugal.pt
Trade: Mateo Fernández
mateo.fernandez@turismodeportugal.pt
Fecha apertura Oficina:



PUERTO RICO
Compañía de Turismo
www.seepuertorico.com
28001 Madrid
Serrano, 1 - 2ª izda.
Tl.: +34 91 431 21 28
Fx: +34 91 577 52 60
Dtora.: Marimar Lidin
puertoricoeuro@prtourism.com
Fecha apertura Oficina: 1978



REPÚBLICA CHECA
Oficina Nacional Checa de Turismo -CzechTourism
www.CzechTourism.com
28016 Madrid
Avda. Pio XII, 22 - 24
Tl.: +34 91 345 71 12
Fx: +34 91 359 25 27
Dtora.: Markéta Leheckova
leheckova@czechtourism.com
Prensa: Do it. Comunicación & Marketing
doit@doitpr.es
Fecha apertura Oficina: 1993



República Dominicana
REP. DOMINICANA
Oficina de Promoción Turística de la República Dominicana
www.godominicanrepublic.com
www.facebook.com/lotienetodo
28006 Madrid
C/ Serrano, 114 - 2º Ext. Izq.
Tl.: +34 91 417 73 75
Fx: +34 91 598 00 25
Dtora.: Paola Dimitri
Buonpensiere
p.dimitri@turdom.e.telefonica.net
Subdtora.: Mari de Soto Incháustegui
Mari.desoto@gmail.com
Prensa: PCYC
jone@pcyc.es
Fecha apertura Oficina: 1980



RUMANIA
Oficina de Turismo de Rumania
www.rumaniatour.com
28006 Madrid
C/ Alcántara, 49-51
Tl.: +34 91 401 42 68
Fx: +34 91 402 71 83
oficina@rumaniatour.com
Dtor.: Alexandru Bogdan Iosif
Fecha apertura Oficina:



SUECIA
VisitSweden
www.visitsweden.com/suecia
08007 Barcelona
Gran Via Corts Catalanes, 630 - pl.4
Tl.: +34 93 270 29 59
Fx: +34 93 412 71 24
Dtor.: Johan Cavallini
Johan.cavallini@visitsweden.com
Responsable Prensa: Sofie Flensburg
sofie.flensburg@visitsweden.com
Fecha apertura Oficina: 2009

Este directorio también lo encontrará en www.tatrevista.com

Directorio de Oficinas de Turismo Extranjeras en España - 2012/2013



SUIZA
Suiza Turismo
www.myswitzerland.com
www.MySwitzerland.com/Newsletter
www.MySwitzerland.com/facebook
www.MySwitzerland.com/twitter
08009 Barcelona
C/ Diputación, 289
Tl.: +34 93 496 13 68
Dtor.: Gilles Dind
gilles.dind@switzerland.com
Responsable Prensa:
Elena Affeltranger
elena.affeltranger@switzerland.com
Fecha apertura Oficina: 2006



TAHITÍ Y SUS ISLAS
Tahiti Tourisme
www.tahiti-tourisme.es
28006 Madrid
C/ Serrano, 93 - 2º A
Tl.: +34 91 411 01 67
Fx: +34 91 563 80 62
Dtor.: Boyen Rienks
boyen@tahiti-tourisme.es
Prensa:
Do it. Comunicación & Marketing
doit@doitpr.es
Fecha apertura Oficina: 1992



TAILANDIA
Oficina de Turismo de Tailandia
www.turismotailandes.com
www.conocetailandia.com
Representante Oficina de Turismo:
The Blueroom Project
info@turismotailandes.com
agencias@turismotailandes.com
Dtor.: Alejandro Pérez-Ferrant
apferrant@turismotailandes.com
Dtora. de Comunicación:
María Redondo
comunicacion@turismotailandes.com
Responsable de Marketing:
Emma Pérez
marketing@turismotailandes.com
Fecha apertura Oficina: 2004



TOKIO
Oficina de Turismo de Tokio
28002 Madrid
C/ Alustante, 3 Esc.2 - 2º D
Tl.: +34 91 113 07 49
Tl.: 656 859 698
Dtora.: Taeko Ueda
taekoueda@yes-tokio.es
www.tourism.metro.metro.jp
www.yes-tokio.es
www.tourism.metro.tokyo.jp
spanish/index.html
Fecha apertura Oficina: 2006



TUNEZ
Oficina Nacional de Turismo de Túnez
www.descubretunez.com
www.turismodetunez.com
28015 Madrid
C/ Alberto Aguilera, 11 -pl.1-pta. C
Tl.: +34 91 548 14 35
Fx: +34 91 548 37 05
Dtra.: para España y Portugal
Leila Tekaia
Leila.takaia@turismodetunez.com
Fecha apertura Oficina.: 1970



TURQUIA
Consejería de Información de la Embajada de Turquía
www.turismodeturquia.com
28014 Madrid
C/ Antonio Maura, 18 - 2º D
Tl.: +34 91 559 70 14/71 14
Fx: +34 91 547 62 87
Dtora.: Ijlal Kastal
turquia@telefonica.net
Prensa: Pasión Turca-Oficina Relaciones Pub.
Dtor.: Sinan Nergis
sun@pasionturca.net
Fecha apertura Oficina: 1983



URUGUAY
Embajada de Uruguay
Area de Turismo
28008 Madrid
Pso. del Pintor Rosales, 32 - 1ª Dcha.
Parque del Oeste
Tl: +34 91 758 04 75
Fx: +34 91 542 81 77
urumatri@urumatri.com
Fecha apertura Oficina:



ONETE
Oficinas Nacionales Extranjeras de Turismo en España
Presidente: Javier Aranda Pedrero
Dtor. O.T. de México
jaranda@visitmexico.com
Vicepresidente y Tesorería:
Agata Witoslawska
Dtora. O.T. de Polonia
agata.witoslawska@polonia.travel
Vocales:
Dolores Pérez Frías
Dtora. O.T. de Israel
dolores@turisrael.com
Jesús Ramírez
Dtor. O.T. de Andorra
j.ramirez@embajadaandorra.es
Secretaría Técnica de ONETE:
Gerardo Casas Guerrero
Tl.: 663 589 726
administracionspana@promotur.com.mx

Boletín Digital TAT

TODOS LOS LUNES

EN TU PANTALLA

ENCONTRARAS

LA MEJOR INFORMACIÓN

DEL MOMENTO

Noticias de
AVIACIÓN
TURISMO
TOUR OPERADORES
CRUCEROS
HOTELES
TRENES

Si no te llega suscríbete en www.boletintat.com



Madrid, ciudad Navidad

Prepara tu visita en esmadrid.com



Madrid. Un estilo de vida



El Sur de Francia, "el verdadero lujo es estar allí"

Este es el eslogan que define mejor los atractivos turísticos que posee la región de Languedoc-Roussillon visitada recientemente. La marca "calidad Sur de Francia" agrupa a más de 800 establecimientos turísticos entre hosteleros, restaurantes, bodegas, casas rurales y zonas turísticas incomparables.

Rebosa, además, de magníficas bellezas naturales y una riqueza patrimonial y cultural excepcional. (ver Boletín TAT nº 195 – 15 octubre 2012). El destino fue Perpiñán y el **alojamiento** en el Hotel Comfort&Quality Centre del Món situado en el corazón del nuevo centro de negocios de la ciudad, del conocido diseñador Alejandro Danan, con amplias habitaciones, cuartos de baño vanguardistas, acogedores salones con luz natural, que dispone de espacios modulares para la celebración de todo tipo de reuniones y cualquier evento profesional. En la segunda planta, se encuentra una gran terraza exterior cubierta por una celosía, con un bar-salón equipado con cómodos sillones para disfrutar del suave clima mediterráneo. A pocos metros, el centro histórico y la estación del TGV, Tren de Gran Velocidad, que unirá Barcelona con la ciudad en 40 minutos.

En la ciudad de Béziers se visitó el hotel Riberach en una antigua

bodega cooperativa de 1925 remodelada como hotel-restaurante de alta gama, con originales habitaciones encima y dentro de las antiguas cubas de vinificación, cuyas terrazas privadas ofrecen unas vistas espectaculares de las colinas y viñas del entorno. En la parte inferior, dispone de salas para banquetes y reuniones con capacidad para 200 personas y, en el centro, el restaurante donde degustar productos frescos de temporada propuestos por una refinada cocina de sabores mediterráneos.

En toda la región, la **cocina** brilla por su originalidad y diversidad para satisfacer a todos los gustos. En la cima, las 27 estrellas Michelin de los chefs, rinden homenaje a la riqueza de la región y a sus productos con sabores únicos. Platos típicos de su gastronomía se pudieron paladear en el restaurante La Maison Rouge que participó activamente en la vida cultural y artística del Perpiñán moderno, en El Barrio Tchino situado en el centro de la ciudad, donde disfrutar de una cocina tradicional más informal o en la magnífica cena en el emblemático marco de la Capilla Saint-Dominique del convento del siglo XII, espacio desacralizado y recuperado para la celebración de banquetes y eventos de todo tipo.

Allí se tuvo ocasión de conocer y catar los principales **vinos** del Languedoc-Roussillon reunidos bajo la marca distintiva "Sur de Francia", de gran calidad que ofrecen todos los sabores y tipos: blancos, tintos, rosados, espumosos y los renombrados vinos dulces naturales que agrupan a cerca de 80 denominaciones de origen protegidas.

Una visita obligada es, en la población de Thuir, las famosas Cavas Byrrh, centro de producción de vinos,



aperitivos y licores de prestigio mundial, con un largo pasado comercial que tiene sus orígenes a mediados del siglo XIX y arranca en la elaboración de una bebida a base de vino enriquecido con quina, con la reputación de ser un fuerte reconstituyente. Unas pocas cifras lo dicen todo: 13 millones de botellas cada año, en seis centros diferentes, 30 millones de litros almacenados de los cuales 25 millones en más de 600 cubas y tinajas de roble, entre las que se encuentra la más grande del mundo con una capacidad de 1,2 millones de litros. Su extraordinaria popularidad origina que acudan más de 60.000 visitantes al año.

La **cultura** también ocupa un lugar destacado en la vida de la ciudad de Perpiñán y se concentra en el Teatro de l'Archipel, complejo cultural compuesto por varios edificios situados en la entrada norte, impresionante construcción redonda granate –piedra preciosa característica del Robellón- que alberga la principal sala de espectáculos con un aforo de 1.100 asientos y en donde se celebran representaciones teatrales, óperas, conciertos y todo tipo de actividades culturales. (Ampliar información en www.sunfrance.com)

José Antonio Fernández Cuesta





Las Vegas Sands nombra Madrid como la ubicación para su proyecto europeo

Las Vegas Sands Corp. anunció el pasado día 8 de septiembre que ha elegido Madrid para construir su Resort Integrado en el mercado europeo. Según la compañía, con este anuncio se completa la primera fase que requirió de grandes esfuerzos de evaluación (due diligence) y da paso a la siguiente fase que incluirá entre otras cosas la definición de la extensión final del proyecto, la ubica-

ción específica, así como las opciones de financiación de los mercados de capital para el proyecto. La compañía ha confirmado que aportará aproximadamente del 25 al 35 por ciento de capital propio para el complejo. La compañía agregó que el proceso está en fases muy tempranas y está pendiente de la resolución de los retos económicos dentro de Europa, que jugarán un papel importante.



llón de espectáculos, teatros, zonas comerciales, tres campos de golf y Centros de Congresos y Convenciones. En una superficie de 1.000 hectáreas. Se prevé una inversión de 17.000 millones de euros, una vez finalizado. Y se espera que sean 11 millones de turistas que llegarán a España gracias a Eurovegas.

El equipo Adelson estudia la mejor ubicación para dicho complejo, y los candidatos son Alcorcón, la más barata, Paracuellos, al lado de Barajas y Valdecarros, que casi ya está descartada, el terreno es el más caro y el más grande.

En esos momentos, la entonces presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, señaló que desde que se ponga la primera piedra del proyecto de Eurovegas, "en dos, tres años" podría estar funcionando la primera fase, en concreto, la 'street', una calle principal con todos los hoteles. ●



Los hombres de Adelson llamaron primero a las puertas de la Comunidad de Madrid en julio de 2007. Artur Mas no dudó en entrometerse en cuanto llegó a la presidencia de la Generalitat, entrando en la pugna.

Las cifras marcan que serán más de 200.000 puestos de trabajo lo que generarán sus 12 hoteles, sus casinos, el pabe-



El Camino Mozárabe de Santiago reforzará la oferta de turismo de naturaleza a su paso por la provincia de Málaga

El consejero de Turismo y Comercio, Rafael Rodríguez, inauguró en la localidad de Villanueva de Algaidas (Málaga) un nuevo albergue municipal para peregrinos del Camino Mozárabe, que se sumará a la red de alojamientos xacobeos. Con esta infraestructura, se pretende aprovechar la potencialidad de la ruta a su paso por la provincia de Málaga para reforzar la oferta de turismo de naturaleza de la comarca Nororiental.

Rafael Rodríguez destacó la relevancia del Camino Santiago, que definió como "mucho más que una ruta" y del que señaló que se "ha convertido en un verdadero referente no solo religioso, sino también cultural y turístico tanto en España como en el conjunto de Europa por la red de caminos que lo integran".

En este sentido, destacó como "una gran oportunidad" el recorrido del Camino Mozárabe para el interior de la provincia malagueña porque supone el acceso a "una consolidada tipología de turismo, que genera importantes ingresos y puede suponer el relanzamiento económico de muchos municipios de la zona".

En el acto de apertura, el consejero de Turismo y Comercio estuvo acompañado por la presidenta de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, María Ángeles Fernández; el presidente del Grupo de Desarrollo Rural Nororma, José Antonio González; y por el alcalde de la localidad, José Cabrera. ●

Caída del tráfico de cruceros en los puertos españoles

Las estadísticas del tráfico de buques de cruceros en los puertos españoles han mostrado de nuevo un descenso tanto en el número de pasajeros, como en las escalas de buques.

En los ocho primeros meses del año se ha producido un descenso de casi un 11% en el número de escalas (2.061), y una disminución del 8% en el número de pasajeros, que sumaron 4.477.762, según datos de Puertos del Estado. Aunque septiembre y octubre han sido históricamente meses de mucho movimiento de cruceros, es bastante complicado pensar que puedan compensar estas cifras; y en cualquier caso, 2012 no será un año en el que se batan, ni siquiera en el que se igualen, records de escalas y pasajeros.

Entre los puertos más importantes de cruceros solo crecen las dos capitales canarias: Santa Cruz de Tenerife con 465.339 pasajeros, un 8,6% más que en 2011, con 258 escalas, lo que supone una ganancia del 20%. Por su parte, Las

Palmas, creció un 10,9% en el número de pasajeros hasta 460.758 personas, con 245 escalas, con una subida del 9,4%. Navieras como Aida Cruises, dedicada al mercado alemán; Royal Caribbean y Norwegian Cruise Lines, así como la oferta tradicional de Costa y MSC tiene la culpa de este repunte, así como la inestabilidad política en destinos de cruceros de invierno como el Mediterráneo Oriental, el Golfo Pérsico, etc.

En dos puertos como Málaga y Valencia se aprecia otra de las tendencias vigentes en los puertos españoles: buques de crucero más grandes, que transportan más pasajeros, pero con menos escalas. Así Málaga muestra una subida de un 11,25% en el número de pasajeros con 385.080 personas, con solo 166 escalas, que suponen un 1,2% menos que en 2011. La capital levantina recibió 295.341 pasajeros, con un crecimiento de un 29,75%, pero con sólo 98 escalas, lo que supone un descenso de un 15,5%.

En este caso, las escalas de los grandes buques de Royal Caribbean y MSC han compensado la ausencia de operadores como Happy Cruises, que dejó de operar en septiembre de 2011.

Los principales descensos corresponden,

paradójicamente, a los dos puertos más importantes: Barcelona y Baleares. La Ciudad Condal tuvo un descenso de un 14% en el número de pasajeros, mientras que las escalas descendieron un alarmante 18% hasta llegar a sólo 461. Los puertos de Baleares, con solo 770.671 pasajeros tuvieron un descenso de un 25%, con 377 escalas, un 22% menos.

El organismo Puertos del Estado piensa que esta tendencia se prolongará durante 2013, aunque quizás el descenso sea menos significativo, con predicciones en torno al 3%. Sólo a partir de 2014 se volverá a crecer en número de pasajeros, aunque a un ritmo mucho menor (en torno a un 3%) que en la primera década de este siglo.

En esta situación es paradójico que se sigan edificando terminales de crucero, como las que se encuentran actualmente en construcción en Mallorca, Valencia y Bilbao. Más a más, algunas Autoridades Portuarias se han visto obligadas a ofrecer descuentos en las tasas de atraque y de pasaje (o en ambas) para seguir captando este tráfico, mientras se sigue construyendo. De seguir así, es posible que los muelles españoles reproduzcan situaciones hasta ahora sólo reservadas a los aeropuertos, con ejemplos como Castellón, Lérida, etc. ●

Arturo Panigua



De crucero todo el año, la escapada perfecta en cualquier momento

* *El Norwegian Spirit presenta un atractivo recorrido por las paradisíacas islas de Madeira y Canarias durante el otoño e invierno*

El **Norwegian Spirit** comenzará el 6 de noviembre un nuevo itinerario de 9 noches con salidas desde Barcelona y Málaga. El recorrido estará repleto de lugares de inmensa belleza como Funchal, la capital de Madeira, o Canarias con paradas en Santa Cruz de Tenerife y Arrecife (Lanzarote).

Para aquellos que quieran viajar más lejos en esta temporada invernal, **Norwegian Cruise Line** ofrece un amplio abanico de cruceros por el Caribe con salida desde Miami, Tampa, Nueva Orleans o Nueva York,

así como cruceros de 7 noches por las paradisíacas islas de Hawái.

Otra de las muchas opciones de entretenimiento nocturno es la cena espectáculo Cirque Dreams® & Dinner en el Spiegel Tent, la primera carpa de circo en alta mar, o el Blue Man Group y sus espectáculos teatrales de música, comedia y elementos multimedia exclusivos.

Por último, para aquellos que deseen un mayor nivel de lujo e intimidad durante su crucero, el **Norwegian**



Epic ofrece The Haven by Norwegian™, una zona privada con las más elegantes y espaciosas suites, agrupadas alrededor de la exclusiva zona The Haven Courtyard con piscina y solárium, zona de tumbonas, gimnasio y sauna. Todas las suites ofrecen detalles exclusivos y un servicio de conserje, así como de mayordomo las 24 horas. ●



Celebrity Reflection

El quinto barco de la clase Solstice comienza las pruebas en el mar



El **Celebrity Reflection** de 319 metros de eslora y 36 de manga, cruzó el río Ems en apenas 10 horas.

El **Celebrity Reflection** se ha unido a sus predecesores, los cuatro buques, galardonados en numerosas ocasiones, de la *clase Solstice* que han realizado el mismo recorrido antes de entrar oficialmente en servicio.

Tras las pruebas en el mar y la realización de los últimos trabajos de acabado, el 12 de octubre el **Celebrity Reflection** emprendió su primer crucero desde Ámsterdam.

El barco cuenta con una serie de novedades como las *AquaClass Suites*, las *Signature Suites* y la ultra lujosa *Suite Reflection*, la primera con una ducha de cristal que se extiende a lo largo del borde de la nave. El barco también posee las mejores boutiques de diseño, restaurantes especializados, un glamuroso comedor principal y un AquaSpa a cargo de Elemis.

Desde Ámsterdam visitará Bélgica, Francia y llegará a Barcelona, desde donde el **Celebrity Reflection** zarpará para cruzar el Océano Atlántico hasta Miami y realizar su primera salida hacia el Caribe el 5 de diciembre. El nuevo y elegante barco ofrecerá a sus huéspedes itinerarios de siete noches por el Caribe Oriental desde Miami. ●

Benfumat
NATURE



TRADICIÓN, INNOVACIÓN Y CALIDAD

www.benfumat.com

Presenta su nuevo Catálogo Octubre 2012 - Noviembre 2013 y todas sus novedades

- * *El nuevo barco de la flota MSC Preziosa se inaugurará en marzo de 2013*
- * *Mar Rojo y Antillas Francesas se convierten en nuevos destinos de la compañía con el MSC Lirica*

MSC Cruceros, presenta su nuevo *Catálogo Anual octubre 2012 - noviembre 2013*, que incluye numerosas novedades, entre las que destacan nuevos puertos de escala, distintos destinos exóticos, promociones adaptadas a cada tipo de pasajero, nuevos tipos de suites en sus barcos y un nuevo barco, *MSC Preziosa*.

Para 2013 la novedad más esperada es la incorporación de una nueva joya a la flota, el buque *MSC Preziosa*. Será la cuarta nave de la familia *Fantasia* y se inaugurará en marzo de 2013 en Génova, para después recorrer el Mediterráneo con el máximo nivel de elegancia, comodidad y servicios exclusivos.

MSC Preziosa cuenta también con el servicio *MSC Yacht Club*, considerado un yate de lujo dentro de un barco de crucero. Tiene 69 suites con todo lujo de detalles, al igual que *MSC Divina* y los buques

MSC Splendida y *MSC Fantasia* también cuentan con este servicio, ambos con 71 suites. El nuevo buque *MSC Preziosa* realizará un crucero inaugural de 7 días, con salida el 14 de marzo desde Saint-Nazaire (Francia), y escalas en Lisboa (Portugal), Cádiz, Casablanca/Marrakech (Marruecos) y que termina en Valencia. Y después de su inauguración en Génova (Italia), realizará itinerarios de 8 días.

Una de las principales novedades de **MSC Cruceros** para la temporada de invierno es la nueva ruta con *MSC Armonia*, que realiza cruceros de 8 días por el Mar Rojo, vuelos desde Barcelona y Madrid.

Otra novedad en los destinos son las Antillas Francesas. Desde diciembre de 2012 hasta febrero de 2013, *MSC Lirica* realizará cruceros de 8 días con embarque en Santo Domingo (República Dominicana), y escalas en La Romana (República Dominicana), Philipsburg (Antillas Holandesas), Fort-de-France (Martinica), Pointe-à-Pitre (Guadalupe), Saint John's (Antigua y Barbuda), Road Town (Islas Vírgenes), y regreso a Santo Domingo. Para este itinerario, **MSC Cruceros** incluye vuelos hasta Santo Domingo desde Madrid o Barcelona.

Desde Barcelona, sale el 12 de noviembre por primera vez *MSC Fantasia* rumbo a Brasil. El crucero de 16 días tendrá escalas en Portugal y Santa Cruz de Tenerife, hasta llegar a Santos (Brasil).

Otra novedad es el itinerario de *MSC Sinfonia* con salidas desde Palma de Mallorca, y que por primera vez hace escala en Saint Tropez (Francia).

La novedad para esta temporada es el crucero de 11 días a bordo de *MSC Opera*, que ofrece la posibilidad de embarque en Bilbao y este año por primera vez en Vigo. ●

El número de cruceristas españoles creció un 9% en 2011 y supero los 700.000 viajeros

* *El 25% de los pasajeros que embarcó desde un puerto europeo, eligió España para iniciar su crucero*

Un total de 703.000 españoles realizaron un crucero en 2011, lo que supone un incremento del 9% con respecto al anterior ejercicio. Estos datos sitúan a España en la cuarta posición en el mercado europeo, representando un 12% del total de los cruceristas del continente, según los datos recopilados por las asociaciones de la industria (CLIA, ECC, Passenger Shipping Association, Consejo Internacional de Cruceros Australasia y analistas de GP Wild Limited).

España fue el segundo país europeo más visitado por los cruceristas en 2011, solo precedido por Italia. El 25% de los pasajeros que embarcó desde un puerto europeo, eligió España para iniciar su crucero (1,4 millones de pasajeros).

En 2011, el número de cruceristas en el ámbito mundial creció un 10% con respecto al año pasado. Esta cifra, que supuso un aumento del casi dos millones de personas, ha llevado al sector a superar los 20 millones de pasajeros por primera vez.

El número global de cruceristas ha pasado de 18,7 a 20,6 millones entre los años 2010 y 2011. Los principales mercados han sido América del Norte (con 11,5 millones) y Europa (con 6,2 millones).

En el pasado ejercicio, la cifra de cruceristas europeos aumentó un 9% respecto a 2010, alcanzando los 6,2 millones. Este crecimiento es reflejo de la evolución de países como Reino Unido, Alemania, Italia, España y Francia. En los últimos cinco años estos mercados han registrado incrementos entre un 7% y un 15%. ●



CATÁLOGO ANUAL | OCTUBRE 2012 - NOVIEMBRE 2013





CASTILLA Y LEÓN

Se promociona en Madrid

* *El castizo Mercado de San Antón, en el corazón de la capital de España, fue el escenario, de la presentación de la oferta turística otoñal de Castilla y León*

Con la enogastronomía como hilo conductor, la **Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León** presentó en Madrid su oferta turística de cara a los próximos meses. Una propuesta protagonizada por la micología, el enoturismo, el patrimonio cultural y los bosques dorados de la Región, que ya prepara la celebración de importantes eventos como el *"III Congreso Internacional de Micología, Soria Gastronómica"* o el ya tradicional *'Buscasetas'*.

La Consejera Alicia García Rodríguez, hizo hincapié en "la importancia de la Comunidad de Madrid como principal mercado emisor de turistas nacionales hacia los destinos castellanos y leoneses, además de ser el principal punto de entrada para buena parte del turismo extranjero que llega hasta la Región". De hecho, a lo largo de 2011, un 28,29% de los visitantes nacionales

procedía de Madrid, con un total de 5.018.785 millones turistas madrileños. Unos datos que la Junta de Castilla y León busca afianzar y mejorar de cara a los próximos meses en lo que a turismo de interior se refiere.

Y para conseguirlo, la Consejería se ha planteado incidir en la desestacionalización de la oferta turística a través de campañas promocionales como la que se presentó en Madrid, *"Castilla y León es Otoño"*. Una propuesta formada por cuatro temáticas: Viñedos, Micología, Patrimonio Cultural y Bosques Dorados. "La enogastronomía es, por tanto, uno de los ejes sobre los que girará la estrategia de los próximos meses y donde la colaboración público-privada resulta fundamental a la hora de optimizar los recursos turísticos y su internacionalización", afirmó Alicia García.

Eventos como el *III Congreso Internacional de Micología, Soria Gastronómica* -29 y 30 Octubre- la *Semana de la Tapa Micológica* -del 20 al 30 de Octubre-, también en la capital soriana, o el *Buscasetas*, propuesta gastronómica que tiene lugar a lo largo y ancho de toda la geografía castellano y leonesa, del 2 al 11 de Noviembre.

De hecho, durante la presentación, los asistentes participaron en una actividad enogastronómica que les permitió degustar una buena muestra de productos de Castilla y León, de una forma lúdica e interactiva, y que encontró en la terraza del madrileño Mercado de San Antón un marco inmejorable.



La cosejera de Cultura y Turismo, Alicia García Rodríguez, durante la presentación

También se recordó las Ciudades Patrimonio, las propuestas de turismo urbano y familiar que ofrecen cada una de las nueve capitales de provincia de Castilla y León y Las Edades del Hombre. Esta última exposición, bajo el título de "Monacatus", admirar en la localidad burgalesa de Oña. Una oportunidad única para 138 piezas únicas que, por vez primera, abandonan la clausura de los conventos y entre las que se encuentran piezas de Zurbarán, El Greco o Francisco de Goya.

Por otro lado, el conjunto de las Ciudades Patrimonio de Castilla y León, Ávila, Salamanca y Segovia, ha lanzado la iniciativa del Pasaporte Patrón. Un proyecto que permite al viajero disfrutar de numerosas ventajas y promociones si deciden visitar los tres destinos y sellan sus pasaportes en las respectivas oficinas de turismo. ●



Ésta es su casa

Le ofrecemos calidad, buen servicio y amistad

Restaurante
Boñar de León



Cruz Verde, 16 y San Bernardo, 40
Teléfonos: 91 531 00 30 y 91 521 26 02
28004 MADRID



Andalucía Elabora un Plan de Acción de Promoción Turística

* *Para su creación, se contará con la participación de operadores del sector, profesionales o expertos conocedores del destino*

La **Consejería de Turismo y Comercio**, que dirige Rafael Rodríguez, ha comenzado a elaborar un Plan de Acción en materia de promoción turística para el año 2013. Con la intención de que el proceso de creación del mismo sea "ampliamente participativo", la institución contará con operadores del sector, profesionales o expertos conocedores del destino andaluz.

Rafael Rodríguez, explicó que "el turismo se ha mostrado como el sector que mejor soporta la actual crisis económica, consolidándose como el principal motor económico de Andalucía, y que la tremenda competencia que existe entre los diferentes destinos obliga a Andalucía a realizar un esfuerzo extraordinario para reforzar nuestra marca en los mercados consolidados y abrir nuevos espacios en mercados emergentes".

Dentro del Plan de Acción, se incluirán las diferentes estrategias que acuerden los patronatos de turismo. Para ello, el consejero está realizando una ronda de reuniones con cada uno de los presidentes de los entes turísticos de las diputaciones provinciales para recabar propuestas y definir acciones conjuntas. ●

Dentro del Plan de Acción, se incluirán las diferentes estrategias que acuerden los patronatos de turismo. Para ello, el consejero está realizando una ronda de reuniones con cada uno de los presidentes de los entes turísticos de las diputaciones provinciales para recabar propuestas y definir acciones conjuntas. ●

Turismo Murcia

Se convierte por primera vez en destino del turismo señor europeo

* *La Región aportará unas 2.000 plazas hoteleras de la zona del La Manga y el Mar Menor*

La **Región de Murcia** continúa apostando por el turismo para poder salir de la crisis. Por ello acaba de ser elegida como destino del Programa "Turismo Señor Europa" un proyecto de Turespaña que gestiona la Sociedad Estatal para Gestión de la Innovación y las Tecnologías Turísticas (Segistur), para organizar viajes en grupo, parcialmente bonificados, con el fin de que europeos mayores de 55 años viajen a nuestro país en temporada media y baja.

Es la primera vez que la **Región de Murcia** se ha presentado a esta iniciativa que se puso en marcha el año 2009. Los destinos serán La Manga y el Mar Menor, integrados por los Ayuntamientos de Cartagena y San Javier, Los Alcázares y San Pedro del Pinatar.

En total se distribuirán 20.000 plazas hoteleras de cuatro estrellas entre todos los municipios españoles incluidos en el programa, de las que unas 2.000 serán aportadas por Murcia. ●



El sector turístico español registró un superávit de 13.063,7 millones de euros en el primer semestre del año

* *Según los datos de la balanza de pagos publicada por el Banco de España, el sector turístico y de viajes registró un superávit de 13.063,7 millones de euros en el primer semestre del año, lo que supone un incremento del 0,9%, con respecto al alcanzado en el mismo periodo del año anterior*

El aumento se debe a unos ingresos de 18.270 millones de euros de enero a junio, un 0,1% más, frente a unos pagos de 5.206,2 millones de euros, un 1,7% menos.

En junio, el superávit del sector alcanzó los 3.247,1 millones de euros, un 2,1% más, como consecuencia de unos ingresos de 4.379,8 millones de euros, un 1,9% más, y unos pagos un 1,1% más altos, hasta 1.132,7 millones de euros, con respecto a los realizados un año antes.

En el mes de junio visitaron España seis millones de turistas internacionales, lo que supone un 4,7% más que en el mismo mes de 2011, acumulando así dos meses al alza después de caer en abril un 1,7%, mes en el que retornó a niveles de 2009.

La actividad turística registró una mejoría en junio, tras el parón sufrido en abril, con un aumento del 8,7% en el gasto de los turistas extranjeros que continuaron la senda experimentada en mayo, después de retroceder en abril un 4,3%.

El Gobierno ya anticipó que la actividad turística no crecería tanto este año. Las previsiones hasta septiembre seña-

laban que se alcanzarán los 46 millones de turistas extranjeros, lo que supone un 1,5% más con respecto al mismo periodo del año anterior, con un aumento del gasto del 3,5%, hasta 44.000 millones de euros, un 3,5% más, según el último informe Coyuntur, elaborado por el Instituto de Estudios Turísticos (IET).

Según los últimos datos, España recibió en los siete primeros meses del año un total de 32,8 millones de turistas internacionales, un 3,3% más, con un incremento del gasto del 6,4% con respecto al mismo periodo de 2011. ●

JAFCA



Si estás interesado en el MUNDO
del TURISMO estas son tus
publicaciones



DOS
PUBLICACIONES
HECHAS POR
PROFESIONALES
PARA
PROFESIONALES

La más completa información de:

**Compañías Aéreas / Turismo / Cruceros / Tour Operadores /
Agencias de Viajes / Rent a Car / Trenes / Hostelería y SPA /
Restauración / Congresos**

la revista TAT Transporte Aéreo y Turismo
y en internet TAT Boletín Electrónico

Visítanos en:

www.tatrevista.com www.boletintat.com

Editados por TURISEM, S.L. - Méjico,31 - 28028 MADRID - telf.: 34 91 7256454 - fax 34 91 3610701
tatrevista@tatrevista.com

COMIDA CANARIA: DE LOS ENYESQUES AL PUCHERO DE LAS 7 CARNES

por Alberto Rumschisky

Canarias es tierra de incontables atractivos, entre los que no falta una rica y variada cocina regional, de la que podemos decir que es poco conocida y, a veces, hasta mal valorada. Hacía demasiados años que no visitábamos las islas afortunadas, y ahora hemos tenido la oportunidad de ir a Gran Canaria, y disfrutar de un amplio recorrido gastronómico de la mano de Mario Hernández Bueno, ilustre canario y maestro entre los escritores gastronómicos.

Los isleños son expertos en preparar sus enyesques (aperitivos) y nos deleitan con quesos tiernos y curados, gofio escaldado hecho con fumet de pescados de roca; morena finamente cortada y frita, que recuerda a los chicharrones, pero con un fondo vegetal de algas; gueldes (pequeño pescado, parecido al chanquete); boquerones; y papas arrugadas con sus mojos colorado y verde.

Los pescados y los mariscos están presentes en gran variedad: sardinas, caballas escabechadas, calamares saharianos fritos, la tradicional vieja, cherne, mero, urta, varios tipos de samas, atún, salmonetes, merluza negra, besugo, camarones, mejillones, navajas y almejas. Y en las ensaladas, muy ricas, está omnipresente el aguacate. Hay una especialidad considerada como "plato-cultura": es el sancocho,



que se compone de cherne en salazón con papas y batatas, mojo colorado, picón, higos pasados, ensalada de cebolla, tomate y sardinas en aceite y la "pella gofio", amasado con agua, azúcar, sal y plátanos bien maduros.

Gracias a Mario Hernández Bueno tuvimos la oportunidad y el privilegio de que la Cofradía del Puchero Canario de las 7 Carnes nos invitara a comer un cocido que entra con pasos muy firmes en el panorama de los mejores guisos de toda la cocina española. La Cofradía se reunió para un verdadero banquete, que comenzó con los enyesques de pie: papas arrugadas con mojo colorado, carajacas (salmís de hígadillos de ave y de hígado de ternera): pernils de cochino al horno (éste es el jamón grancanario): quesos tierno, semicurado y curado; jamón

patanegra de bellota y embutidos ibéricos: morcilla dulce y "chorizo de terror" untado sobre bizcocho de pan hecho a mano. Todo regado con excelentes blancos grancanarios y las ya clásicas cervezas de las islas.

Llegado el momento del puchero, se hace como un bufé asistido, que comienza con la sopa reina, para que luego cada comensal se haga los vuelcos a gusto con las verduras, carnes, pequeños garbanzos, papas, boniatos, tocino y chorizo; se complementa con gofio escaldado, mezclado con caldo del puchero, que se come con gajos de cebolla. Los vuelcos se alían con mojo de cilantro u oliva virgen y vinagre. Entre los vinos de las islas destaca el mítico malvasía, de gran calidad, y en el momento del postre nos sorprende el helado de gofio, un regalo para el paladar. La pantagruélica fiesta culmina con café y licores, y nos levantamos de la mesa con un doble sabor imborrable: el del Puchero Canario de las 7 Carnes y el de la cálida hospitalidad canaria. ☺





Nos vemos en

(Fitur)

30 Enero - 3 Febrero de 2013

Pabellón 8, Stand BA11

EL MEJOR PROGRAMA INFORMÁTICO DE GESTIÓN COMERCIAL PARA AGENCIAS DE VIAJES LÍDER en España con 4.000 instalaciones



Envío de mensajes a móviles desde las aplicaciones Orbis

Envío de documentación vía e-mail

Facturación electrónica

Informes a clientes desde Internet

Sistema integrado de venta de seguros con todos los productos de TAEDS



Captura las reservas de GDS y RENFE

Captura datos de los sistemas de reservas de las mayoristas de viajes

Concilia automáticamente las liquidaciones de BSP a partir del fichero PDF

AMADEUS

worldspan

Galileo

Sabre renfe

ORIZONIA iberojet Viva solplan orizonia life

kirunna CONDOR BALEARIA IBENGUBA TROKASOL

Hotelmix transHotel keytel restel

G.S.M. SOLTOUR BURALJET MADRAL ibero

AKALIA obireu INNOVA Aon taeds



Genera los ficheros de integración de AMEX y Diners Club



pipeline Software
www.pipeline.es

AAVV.com
www.aavv.com

C/ Estatuto, 6 A bajo - 12004 CASTELLON
Tlf.: (902) 10 19 44 - Fax: (902) 74 73 98 - castellon@pipeline.es
Delegación en Madrid - C/Linares, 14 Locales 2-3 - 28025 MADRID
Tlf.: (91) 542 28 88 - Fax: (91) 547 87 82 - madrid@pipeline.es



un recuerdo inolvidable



¡Reserva ya!

Reserva directamente:
llamando al (+34) 983 429 202 / 208
o escribiendo a comercial@feriavalladolid.com

En la liberalización del sector ferroviario, Fomento limitará el número de Competidores en la red AVE



El proceso de desregulación del negocio ferroviario en España, con la liberalización de los servicios de la operadora dominante Renfe, el Ministerio de fomento comienza a perfilar su actuación que presentó en un decreto del pasado mes de julio que recogía sus intenciones reformistas del negocio ferroviario.

En una de estas propuestas, Fomento considera que no hay negocio para más de dos o tres competidores en las líneas del AVE, incluida la propia Renfe.

En este sentido, el operador ferroviario público francés SNCF tiene unas grandes posibilidades de convertirse en el primer competidor de Renfe en la red del AVE y además el Gobierno vería bien la intervención de algún grupo privado nacional.

Otra línea de liberalización apunta a la elección del sistema de adjudicación o franquicia en monopolio para explotar los corredores de cercanías o regionales. El nuevo marco de actividad desreglada se pretende que se inicie en el verano de 2013. ☺



Se despide de España el director de la Oficina de Turismo de Egipto



Carta de Magued Abousedera

Os escribo hoy por varios motivos, el primero es para informaros que ha finalizado mi periodo aquí y me trasladan al gabinete del Ministro en El Cairo, por lo tanto, dejo España definitivamente, mi compañero y sucesor, el Sr. Mohamed Mohsen Ismail, ocupará el puesto a partir del uno de octubre.

En Segundo lugar quería agradecer a España este país tan maravilloso y acogedor, y también a todos vosotros, que en todos estos años que he vivido aquí, me habéis acogido de una forma que me ha hecho sentir como en mi segundo país, entre mi gente y mi familia.

Quiero que sepáis que me voy de aquí dejando una parte de mi corazón y tanto mi familia como yo estamos convencidos que ya tenemos dos países para dividir nuestros corazones y nuestro tiempo.

Estimados amigos lo bueno de todo esto, es que el compañero que me va a sustituir es mejor que yo, muy profesional y con una experiencia de más de 15 años en el Ministerio de Turismo, y estoy seguro que hará todo lo posible para colaborar con vosotros y para hacer el trabajo como debe ser.

De nuevo agradezco vuestra amistad y vuestro apoyo.

Un abrazo para todos, Magued Abousedera. ☺



Positivo resultado semestral de Alemania, destino Turístico

* El Turismo en Alemania de enero a junio de 2012 siguió incrementándose

Este año, el destino turístico **Alemania** sigue en auge, ganando atractivo entre los viajeros de todo el mundo: Según los datos provisionales de la Oficina Federal de Estadística, entre enero y junio se han registrado más de 30 millones de pernoctaciones de clientes extranjeros en establecimientos hoteleros de más de diez camas, lo que equivale a un aumento del 9% respecto al año anterior.

“El turismo receptivo en Alemania sigue su tendencia ascendente, con un balance semestral realmente excelente. La positiva evolución en el primer semestre de 2012 reafirma nuestra convicción de que por tercer año consecutivo se superará el récord de pernoctaciones de visitantes extranjeros en Alemania”, afirma Ernst Burgbacher, diputado y el secretario de estado del Ministerio Federal de Economía y Tecnología y responsable del Gobierno Federal para PYMES y turismo.

“A pesar de la crisis, el destino **Alemania** ha funcionado muy bien los primeros seis meses del años. La posterior evolución del turismo receptivo en los siguientes meses dependerá básicamente de los viajes de negocios, influyendo en el resultado global de todo el año. En realidad, sólo un tercio de todos los viajes con origen en Europa son de tipo profesional”, añade Petra Hedorfer, presidenta del Consejo Directivo de la Oficina Nacional Alemana de Turismo (ONAT). ☺



Praga Ciudad accesible

Siendo la movilidad una de las principales premisas para la libertad, la ciudad de **Praga** ha implantado medidas y está llevando a cabo diversas acciones para poder hacer de la ciudad de las cien torres un lugar accesible para todos.

Comenzando por el aspecto legal, la ley exige que en todos los nuevos edificios se construyan accesos y rampas para sillas de ruedas. También en el transporte, esencial para la vida diaria y más aún si la estancia en la ciudad es por turismo, destaca la labor de **Praga** a la hora de hacerlo accesible, ya que cuenta con 22 estaciones de metro preparadas, muchas de ellas céntricas, líneas de autobuses, como la 1 y la 3, taxis y minibuses especiales para personas con problemas de movilidad, además de una Web en la que

obtener toda la información al respecto: <http://www.dpp.cz/en/barrier-free-travel/>.

Muchas de las avenidas y calles de la ciudad de **Praga** son peatonales y plazas como la de la Ciudad Vieja cuentan con accesos especiales. Cada vez son más los centros públicos, museos, galerías, teatros y más edificios que tienen una excelente accesibilidad para gente con problemas de movilidad. Y ya no sólo para acceder a los edificios, sino una vez dentro de ellos, o cuentan con plataformas o con ascensores para poder visitarlos cómodamente. ☺





El ayuntamiento de Roma multará a los turistas que coman o beban en la calle

* *La sanción puede oscilar entre los 25 y los 500 euros*

El Ayuntamiento de Roma ha aprobado un decreto que ha creado mucha polémica en la capital italiana y que afecta de lleno a los numerosos turistas que visitan cada año la "ciudad eterna". Se trata de la prohibición de comer, beber o realizar cualquier forma de acampada en "zonas de particular interés histórico, artístico y arquitectónico" del centro de Roma.

Con ello, el alcalde, Gianni Alemanno, pretende terminar con los turistas que se sientan en la escalinata de la Plaza de España a comerse el bocadillo, así como también con los mendigos que duermen en la calle.

Esta orden, que ha entrado en vigor, y mantendrá su vigencia sólo hasta el 31 de enero en la zona que va de San Pedro a San Juan de Letrán. ☺



El turismo internacional encaminando a los mil millones a finales de 2012

* *En el primer semestre de 2012, se registraron 467 millones de llegadas de turistas internacionales, una cifra sin precedentes, que consolida firmemente las previsiones de alcanzar los mil millones para finales de año*

A pesar de las dificultades de la economía mundial, el turismo internacional ha mantenido su capacidad de resistencia y recuperación. Entre enero y junio de 2012, el número de turistas internacionales en todo el mundo creció cerca de un 5% más que durante el mismo periodo de 2011 (22 millones más). Aunque se pueda prever una ligera desaceleración del crecimiento durante el resto del año, se estima que las llegadas internacionales superarán los 1000 millones a finales de 2012.

"En estos tiempos de incertidumbre económica, el turismo es uno de los pocos sectores económicos del mundo que mantiene un crecimiento firme, aportando fuerza vital al progreso económico tanto en los países en desarrollo como en los países desarrollados y, aún más importante, generando unos empleos muy necesarios", declaró el Secretario General de la OMT, Taleb Rifai, en la inauguración del Foro mundial sobre economía del turismo, celebrado en Macao.

"A medida que vamos avanzando hacia el hito de 1000 millones, debemos velar por que el sector turístico cuente con el apoyo de políticas nacionales adecuadas, y esforzarnos en reducir las barreras que existen para la expansión del sector, tales como procedimientos complicados para la obtención de visados, el aumento de los impuestos directos o una conectividad limitada", añadió.

Asia encabeza el crecimiento. Entre enero y junio de 2012, las llegadas de turistas internacionales aumentaron en todas las regiones.

Asia y el Pacífico (+8%) experimentó el mayor crecimiento, gracias a la recuperación del turismo receptor y emisor japonés, así como a la firmeza y constancia del comportamiento de otros mercados emisores de la región. Los destinos de Asia meridional y del Sureste asiático (ambos +9%) arrojaron algunos de los mejores resultados a escala mundial.

Europa (+4%), el destino más visitado del mundo, consolidó su crecimiento récord de 2011, a pesar de la volatilidad económica constante de la zona euro. En Europa Central y del Este, los resultados se situaron por encima del promedio regional (+7%), y muchos destinos experimentaron incluso un aumento de dos cifras. Lo mismo ocurrió en Europa occidental (+5%). Por el contrario, en parte a causa de la recuperación de los destinos del Norte de África y Oriente Medio, la demanda en el Sur de Europa y el Mediterráneo (+1%) se desaceleró, aunque en el punto álgido de un año 2011 con cifras muy elevadas. ☺

(Fitur) 2013

FITUR 2013, gran encuentro internacional del negocio turístico

La Feria, que se celebra en Madrid del 30 de enero al 3 de febrero, organizará una agenda de encuentros comerciales entre participantes y compradores internacionales, con especial atención a mercados de gran potencial como Iberoamérica, Asia y África

La Feria Internacional de Turismo, organizada por IFEMA, celebrará su 33ª edición en Madrid del 30 de enero al 3 de febrero de 2013, con una amplia representación del sector turístico internacional. El certamen, que como es tradicional, inaugura el circuito internacional de citas del sector de los viajes, presentará distintos proyectos enfocados a dinamizar el negocio de la industria turística.

La respuesta de las distintas áreas expositivas de FITUR, a tres meses de su celebración, es muy favorable con un 92% de participación ya confirmada, lo que en el actual entorno es un dato muy positivo para el certamen que impulsará el mejor de los escenarios para que sus participantes puedan promocionar y comercializar sus productos.



Esta oferta expositiva se complementa con un completo programa de conferencias, paneles de expertos, jornadas y actividades encaminadas a mejorar la competitividad del sector turístico. En este sentido y entre las principales novedades, se presentará

FITUR KNOW-HOW&EXPORT, impulsado por FITUR, ICEX y SEGITTUR, un nuevo foro que permitirá a las empresas turísticas presentar sus soluciones más innovadoras en el ámbito de la gestión turística integral.

En esta misma línea de actuación se convocan iniciativas consolidadas como INVESTOUR África, un foro de inversiones y negocios turísticos en este continente que fomentará, entre otras, las inversiones españolas en proyectos turísticos africanos con el objetivo de promover un modelo turístico sostenible que sirva como motor de desarrollo.

Conscientes de que no hay turismo sin políticas de sostenibilidad, la Feria convoca una nueva edición de FITURGREEN, que refuerza sus contenidos en materia de ahorro energético y eficiencia en la gestión hotelera.

La última edición de la Feria reunió a 210.877 participantes y 9.506 empresas de 167 países o regiones. ☺





XVI Edición de la Feria Internacional de Turismo Interior del 22 al 25 de noviembre en Valladolid

INTUR alcanza este año su decimo-sexta edición convertida en uno de los referentes del turismo de interior, un concepto que engloba multitud de posibilidades y destinos. El salón ocupa un hueco en la agenda de profesionales y empresas como un excelente lugar para observar los cambios y tendencias en el sector, tendrá lugar del 22 al 25 de noviembre 2012.

Intur está organizada por Feria de Valladolid en colaboración con la Dirección General de Turismo de la Junta de Castilla y León. Tras las jornadas para profesionales, el fin de semana la feria abre sus puertas al público final que, además de visitar la zona de exposición puede contratar alojamientos rurales, turismo activo o viajes con las pequeñas empresas que participan en Intur Rural.



INTUR RURAL & STOCK DE VIAJES

Durante el fin de semana estas iniciativas se han convertido en un excelente complemento a los contenidos que presentan los expositores del cer-

tamen, permitiendo, con un bajo coste, la participación en la feria a pequeñas empresas. Comercializa directamente tu alojamiento rural o las últimas ofertas de tu agencia de viajes. Una forma de exponer muy ventajosa. ☺

Los turistas internacionales gastaron 6.242 millones de euros en septiembre, un 13,4% más

Entre enero y septiembre, el gasto turístico ascendió a 45.106 millones de euros, cifra un 7,2% superior al mismo periodo de 2011.

Los turistas internacionales realizaron un gasto turístico de 6.242 millones de euros en septiembre, lo que supone una variación interanual del 13,4%. También se registraron ese mes aumentos importantes en el gasto medio por turista, un 7,8%, y en el gasto medio diario, un 7,6%, mientras la estancia media se mantuvo estable, según la Encuesta de Gasto Turístico (EGATUR), que elabora el Instituto de Estudios Turísticos del Ministerio de Industria, Energía y Turismo.

Esta importante subida del gasto total de septiembre fue consecuencia tanto del incremento del 5,1% en el número de

llegadas, como de la subida del 7,8% en el gasto medio por turista.

Entre enero y septiembre, el gasto de los turistas internacionales que visitaron España ascendió a 45.106 millones de euros, lo que significó un crecimiento del 7,2% con respecto a la cifra del año anterior. También crecieron el gasto medio diario: un 7,1% y el gasto por turista: un 3,2%.



Tipo de alojamiento, forma de organización y motivo del viaje

En el mes de septiembre, creció el gasto total de los turistas que acudieron tanto al alojamiento hotelero como al no hotelero, siendo especialmente relevante la subida del alojamiento hotelero, un 16%.

Tanto los turistas que contrataron paquete turístico como los que no lo hicieron incrementaron su gasto, un 16% y un 12,1%, respectivamente. Sus gastos medios por turista también crecieron, especialmente en el primer caso: 11,9%.

El ocio volvió a ser el motivo que más vio incrementado su volumen de gasto, un 16,5%, frente al retroceso registrado en los viajes de trabajo. ☺

La revista

con toda la información

necesaria

para conocer el

mundo

empresarial



SECTOR EJECUTIVO

Paseo de Santa María de la Cabeza, 42 ■ 1º ■ 28045 MADRID (España) ■ Tel. +34 91 539 28 50 ■ Fax + 34 91 467 37 16
sector-ejecutivo.com ■ sectorejecutivo@telefonica.net

Nombramientos en Costa Cruceros

FREDERIK PÉNOT

Nuevo Vicepresidente de Márketing Corporativo

➔ En su nuevo cargo, **Frederik Pénot** coordinará todas las actividades de márketing relacionadas con el desarrollo y posicionamiento de la marca, comunicación e investigación y desarrollo de producto.

➔ **Pénot**, de 44 años, comenzó su carrera internacional después de graduarse en la prestigiosa escuela de negocios European School of Management (EAP).

➔ Empezó a trabajar en una firma de consultoría estratégica, Roland Berger, antes de trasladarse a Disneyland Paris, donde ocupó una serie de altos cargos en ventas y márketing, incluyendo el puesto de responsable de los mercados alemán y austríaco con sede operativa en Munich. Este período culminó con su nombramiento como Vicepresidente de Ventas y Márketing para el mercado francés con el objetivo de aplicar las estrategias de ventas y márketing en una de las zonas geográficas clave de esa empresa. ●



TOM STRANG

Nuevo Responsable de Desarrollo y Cumplimiento Marítimo del grupo

➔ Durante su carrera, **Tom Strang** ha acumulado una amplia experiencia. Desde 2005, ha sido Vicepresidente de Políticas y Regulaciones Marítimas, donde fue responsable de todos los aspectos relacionados con el desarrollo de políticas de salud, seguridad y medio ambiente del grupo Carnival. En febrero de 2000, entró a formar parte de la construcción naval de Carnival, donde era responsable de todos los temas relacionados con la seguridad. En 2003, pasó a formar parte de Asuntos Marítimos Corporativos, donde se encargó de los aspectos técnicos del desarrollo de políticas marítimas del grupo. Antes de entrar en Carnival, **Tom Strang** trabajó para Lloyd's Register en varios puestos internacionales y países, la mayor parte del tiempo como especialista en barcos de pasajeros. También ha sido muy activo en las asociaciones comerciales del grupo, liderando numerosos comités y paneles. ●

gestiona 322 tiendas aeroportuarias en 20 países y es la empresa europea líder del sector. La compañía afronta en la actualidad el concurso por la concesión de las tiendas libres de impuestos en los aeropuertos españoles, un negocio que explota en la actualidad. ●



AURORA VENTURA

Nombrada directora de Recursos Humanos de Volotea

➔ **Aurora Ventura** cuenta con más de 20 años de experiencia en la coordinación y dirección de departamentos de Recursos Humanos -tanto a nivel español como internacional- en empresas líderes como Sandoz/Novartis Pharma, Unilever o Grupo Esteve.

➔ **Ventura** es licenciada en Derecho por la Universidad de Barcelona (1989) y MBA por la Open University del Reino Unido (1999). ●

RAFAEL ARIAS

SALGADO

Nuevo presidente de World Duty Free Group

➔ El Consejo de Administración de **World Duty Free Group** ha nombrado a **Rafael Arias**

Salgado nuevo presidente no ejecutivo de la compañía, cargo en el que sucede a Javier Gómez Navarro, que permanecerá en **World Duty Free Group** como miembro del Consejo de Administración.

➔ **World Duty Free Group** refuerza su estructura con

la incorporación de **Arias Salgado** que aporta al grupo una profunda experiencia en el sector del Retail.

➔ A lo largo de los últimos años **World Duty Free Group** ha internacionalizado sus operaciones y hoy

FRANCISCO MEDIANO MENDO

Nombrado jefe de Ventas para de Emirates Cataluña

➔ Con casi 20 años de experiencia en el ámbito de las aerolíneas, **Francisco Javier Mediano** se encuentra en la mejor disposición de ayudar a poner en marcha y expandir las operaciones de **Emirates** en Cataluña.

➔ En su nuevo puesto, del que ya ha tomado posesión, será el responsable de iniciar el contacto y fortalecer las relaciones con los clientes corporativos clave y alcanzar acuerdos estratégicos así como impulsar las reservas a Asia, Australia y África desde Cataluña vía Dubái.

➔ En la foto junto a su equipo en Cataluña. ●



**ÁLVARO
MIDDELMANN**

Termina su carrera profesional activa en airberlin como director de España



➔ El 1 de enero de 2013 Álvaro **Middelmann** terminará su carrera profesional activa en **airberlin** como Senior Vice President de España y Portugal. Sin embargo, **A. Middelmann** seguirá vinculado a **airberlin** como asesor del Consejo de administración.

➔ Desde 1993 Álvaro **Middelmann** se ha encargado en **airberlin** del mercado estratégico de España, así como de Portugal, y ha abierto y ampliado ambos mercados para **airberlin**. Tuvo una participación determinante en la conversión de Palma de Mallorca en el hub más importante de **airberlin** fuera de Alemania.

➔ Paul Verhagen, que

desde el 12 de abril de 2012 es Area Manager de España y Portugal, se va a encargar también en el futuro de todas las actividades comerciales de **airberlin** en estos dos países. 🌐

JAVIER ROIG

Nuevo director para el Sur de Europa de Finnair

➔ **Javier Roig** es el nuevo director para el área del Sur de Europa, división geográfica que en **Finnair** abarca España, Francia, Italia y Portugal. De este modo, **Roig**, hasta ahora director de **Finnair** para España y Portugal desde el pasado enero de 2011, aumenta así su



responsabilidad directiva en la compañía aérea pasando a gestionar también las áreas de negocio de Francia e Italia. 🌐



"Best Western conoce perfectamente el negocio hotelero a nivel global. Ésta fue la primera realidad positiva que despejó las dudas iniciales antes de nuestra integración, hace ya siete años.



En este tiempo hemos también comprobado otras muchas ventajas y la eficiente forma de funcionar de Best Western, que reafirman nuestra satisfactoria identificación con la Cadena...

Carmelo Kortabitarte,
Best Western **Hotel Conde Duque *****
Bilbao Tel: 93 445 60 00



...por éstas y otras grandes ventajas, aconsejo a nuestros colegas hoteleros independientes conocer en profundidad el espíritu y las características de la Cadena Best Western, compatible con la total autonomía en la gestión de su hotel".

Para ampliar información:

hacialexito@bestwestern.es o llamando a: 679 199 548 * 91 561 46 22

www.bestwestern.es

Torres Bermejas

FUNDADA EN 1960

RESTAURANTE - TABLAO FLAMENCO

El mejor lugar de Madrid
para descubrir
el arte del Flamenco

*The best place in Madrid
where you can discover
the art of Flamenco*



Un lugar único para vivir un arte único

Disfrute del más puro arte Flamenco, con figuras de renombre internacional y un cuadro de más de 20 artistas, en una sala de belleza única en Madrid. Y mientras contempla el mejor espectáculo de Flamenco en vivo, podrá disfrutar de la calidad y el servicio de nuestro restaurante de alta cocina. Saboree los platos típicos de la gastronomía española y viva una noche con un sabor muy especial.

*A unique place to experience a unique art
Contemplate the art of flamenco in its purest form, with internationally known dancers in a group of more than 20 artists in one of the most beautiful sites of Madrid.*

Take a seat and enjoy the best Flamenco live show while we offer you a quality service in our haute cuisine restaurant. You can try all sorts of typical Spanish dishes on a special night out.

Mesonero Romanos, 11
Tels: 915 323 322
915 310 353
Fax: 915 215 182
28013 Madrid – España



email: reservas@torresbermejas.com
www.torresbermejas.com

Horario/Open: De 20:30h a 02:00h. Show Flamenco: De 21:30h a 02:00h

TURIS'EM

congresos/convenciones/incentivos/hoteles



Celebra su 10º aniversario

* *El pasado 3 de octubre se reunían profesionales del mundo del turismo y compañeros del sector en el Hotel Auditorium Madrid para festejar los 10 años de andadura que lleva en pie este complejo*



Primeramente tuvo lugar un congreso que trabajó las *Emociones en tiempos de Crisis* y más concretamente el entusiasmo, la alegría, el optimismo y el buen humor. Para tratar estos temas se contó con la presencia de Victor Küppers, Carlos Andreu, Leopoldo Abadía y Santi Rodríguez, cada uno de los cuales se centró en una emoción.

El congreso hizo reflexionar, comprender temas de la situación actual, motivar y sobre todo hacer reír a la audiencia.



Tras las ponencias, Pablo Vila director general pronunció unas palabras recordando la historia del **Hotel Auditorium**, brindando por los diez años pasados y por un futuro que afrontan con optimismo.

Un buffet de elaboración permitió a los asistentes ver las reformas realizadas en la sala Buffet Madrid donde suelo, techo, iluminación y mobiliario se han cambiado, dando un ambiente totalmente renovado.

De esta forma el **Hotel Auditorium Madrid** celebra 10 años de trabajo y esfuerzo que lo han posicionado como punto principal de referencia a la hora de organizar un congreso o convención en Madrid. Su posición cerca del aeropuerto influye en su éxito y hace que pueden mirar al futuro con entusiasmo y seguir siendo uno de los mejores hoteles de Madrid.

La cena fue amenizada con varias representaciones de ópera y a los postes se ofreció un espectáculo de bailes de salsa. Al finalizar se entregaron obsequios a los asistentes. ●



Firma el primer hotel Indigo en Barcelona

* *Barcelona dará la bienvenida a la marca boutique de IHG*

La marca de hoteles boutique de **IHG (InterContinental Hotels Group)**, **Hotel Indigo**, continúa su crecimiento en Europa con la firma del primer **Hotel Indigo** en Barcelona: **Hotel Indigo Barcelona Plaza Catalunya**.

Hotel Indigo Barcelona-Plaza Catalunya operará bajo un acuerdo de franquicia con Empresa Casa de Lenguas, S.L., "nueva línea de negocio del grupo Enforex". El hotel, de 77 habitaciones, será resultado de la conversión de un edificio histórico residencial ya existente, que data de finales del siglo XIX.

El primer **hotel Indigo** de Barcelona estará situado en el céntrico barrio del Eixample, muy cerca del Paseo de Gràcia, en la famosa Gran Vía de las Cortes Catalanas 629. Este paseo es una de las principales avenidas comerciales y de negocios de la ciudad, y alberga además algunos de los edificios de la conocida arquitectura modernista barcelonesa. El hotel contará con un espléndido jardín interior con zona chill-out, gimnasio y piscina, todo ello poco habitual en el Eixample. ●

Europa elige España en verano

* *Los destinos nacionales, presentes en todos los rankings europeos de julio y agosto. El turista español se decanta por el territorio nacional frente a la crisis*

Los destinos españoles se han situado entre las preferencias este verano en Europa, así lo demuestra el listado mensual publicado por Hoteles.com que muestra los destinos que han experimentado un mayor incremento de búsquedas en julio y agosto de 2012 en comparación con el mismo periodo en 2011.

Así, el pasado mes de agosto al menos un destino español se mantuvo en el Top 10 de países como Dinamarca, Noruega, Suecia, Finlandia, Holanda, Rusia, Francia y Suiza. Las comunidades que levantan un mayor interés en estos países son principalmente las Islas Canarias y las Islas Baleares.



Playa de Adeje (Tenerife Sur)

En este sentido, municipios como Adeje, Arona o San Miguel de Arbona en Tenerife son unos de los más demandados en el norte de Europa. Por su parte, Baleares –principalmente Ibiza y Mallorca– también gozan de una gran tradición como destino vacacional en países como Holanda o Finlandia.

En cuanto al inicio de verano, el mes de julio fue también un periodo clave para los destinos españoles que ocuparon las primeras posiciones del ranking de países como Alemania o Reino Unido. Además, Andalucía –sobre todo las provincias de Málaga y Cádiz– también tuvo un gran incremento de búsquedas posicionándose en un buen puesto en los listados de Noruega o Dinamarca.

En el caso del turista español, queda demostrada la tendencia establecida a veranear en territorio nacional. Tanto en los listados de julio como agosto, cerca del 75% de los destinos eran españoles con una especial presencia de la costa andaluza, levantina y el archipiélago canario. ☺

Los Hoteles españoles dejan de ingresar 40 millones de euros por noche debido a las habitaciones vacías

Más de 665.000 habitaciones de hotel quedan vacías cada noche en España. Esto supone, para el Estado, dejar de ingresar 4 millones de euros diarios por el IVA no recaudado.

Hot.es permite a los hoteles vender en el mismo día, aquellas habitaciones que tienen desocupadas a través de su aplicación para Smartphones, ofreciéndolas a un precio reducido.

Cada noche más del 46% de las habitaciones de hotel españolas quedan vacías. Esto supone más de 665.000 habitaciones. Debido a esto, los hoteles españoles dejan de ingresar, cada día, aproximadamente 40 millones de euros.

Igualmente, El estado, al no recaudar el IVA del 10% por habitación alquilada, está dejando de ingresar cada día 4

millones de euros de impuestos, 120 millones al mes y casi 1.500 millones de euros al año.

Estos datos proceden de los proporcionados por el Instituto Nacional de Estadística sobre la ocupación hotelera en España. Por su parte, el cálculo de cantidades perdidas e IVA no ingresado ha sido realizado por Hot.es en base al precio medio de una habitación de hotel en España.

Para hacer frente a la necesidad que tienen los hoteles de dar salida a esas habitaciones vacías, Hot.es, que recientemente ha cumplido su sexto mes en el mercado, permite a los hoteles vender en el mismo día, aquellas habitaciones que tienen desocupadas a través de su aplicación para Smartphones, ofreciéndolas a un precio reducido. ☺



Nuevo look del resort 5* Todo Incluido Shandrani en Isla Mauricio

Desde el pasado 15 de septiembre, el resort 5* Todo Incluido **Shandrani** dispone de nuevas Habitaciones Deluxe. El hotel pionero de Beachcomber en Isla Mauricio brinda a los huéspedes un renovado diseño donde el color, la luz, la sencillez y el confort son los protagonistas, produciendo un lujo sin ostentación, marca del primer "Todo Incluido" mauriciano. Las nuevas habitaciones, más funcionales, mantienen la concepción moderna del exterior del hotel respetando el estilo isleño en su interior. Todo ello en una ubicación incomparable en la costa sureste de la isla, en una península privada entre 3 playas privadas, y en el corazón del reconocido Parque Marino Blue Bay.

La diversificada oferta de alojamiento del **Shandrani**, con un total de 327 habitaciones, suites y apartamentos se completa con 179 habitaciones Superiores, 69 de ellas frente a la playa (Superior Beach Front), y 4 Suites –2 Familiares y 2 Senior– éstas últimas situadas en la primera planta e ideales para parejas en lunas de miel. Gracias a su fórmula Serenity Plus, el huésped disfrutará de las ventajas del Todo Incluido, sin estar pendiente de la tarjeta de crédito. Sus 5 restaurantes, Su Spa de Clarins de premio (ha sido elegido como uno de los 25 mejores de África en la última edición de los Traveller's Choice) y su amplio abanico de instalaciones para actividades terrestres y acuáticas, con un programa exclusivo de ecoturismo, lo convierten en un referente para vacaciones en familia, de Naturaleza y aventura. Y es que el **Shandrani** lo tiene todo para disfrutar con mayúsculas de una paradisíaca estancia en Isla Mauricio. ☺

Iberrail

www.iberrail.es



Trenes Turísticos de Lujo, una experiencia inolvidable

El expreso de La Robla

¡NOVEDAD! Itinerario Paraíso Infinito

desde: **750 €** 4 días / 3 noches

Bilbao - Carranza - Torrelavega - Unquera - Ribadesella
Gijón - Llanes - Santander - Bilbao

Norte de España

desde: **800 €** 4 días / 3 noches

Bilbao - Sotocueva - Vado Cervera - Matallana - San Feliz - León
San Feliz - Guardo - Mataporquera - Espinosa
Medina del Pomar - Balmaseda - Bilbao



Andalucía

desde: **2.350 €** 6 días / 5 noches

Visitando: Sevilla - Córdoba - Baeza - Úbeda - Granada - Ronda - Cádiz
Jerez - Sanlúcar - Jerez - Sevilla

¡NOVEDAD! Itinerario Ibérico

desde: **2.350 €** 6 días / 5 noches

Visitando: Madrid - Segovia - Ávila - Salamanca - Burgos
Miranda de Ebro - Pamplona - Zaragoza

El Transcantábrico ***** CLÁSICO

León - Santiago de Compostela

desde: **2.550 €** 7 días / 6 noches

Visitando: León - Cistierna - Guardo - Espinosa de los Monteros
Bilbao - Santander - Cabezón de La Sal - Ribadesella - Arriondas
Oviedo - Candás - Luarca - Viveiro



El Transcantábrico GRAN LUJO

Santiago de Compostela – San Sebastián

desde: **3.900 €** 8 días / 7 noches

Visitando: Santiago de Compostela - Viveiro - Luarca - Oviedo -
Candás - Oviedo - Llanes - Cabezón de la Sal - Santander - Bilbao
Villasana de Mena - Bilbao - San Sebastián

Solicite nuestro catálogo Trenes Turísticos de Lujo 2012 – 2013 en su agencia de viajes habitual o visite nuestra web www.iberrail.es.



EL MAR TE LLAMA
VÍVELO CON ROYAL CARIBBEAN



EL MEJOR MOMENTO PARA DISFRUTAR DEL CARIBE ES AHORA



Descubre el Caribe y cientos de destinos
en el NUEVO CATÁLOGO 2013-2014.

Royal Caribbean está presente en los 5 continentes,
en más de 270 puertos, los 365 días del año.

Vive el Caribe a bordo de la flota más innovadora
del mundo.



Síguenos en



RoyalCaribbean.es

